

CEYLON GOVERNMENT THE

1952 10,436 — FRIDAY, AUGUST 22,

Published by Authority

PART IV-LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

•	PAGE	•		I	P AGÉ
Local Government Notifications	1035	Budgets	••		1051
By-laws ···		Sale of Properties	• •		1052
PostsVacant	1038	Road Committee Notices			
Notices under the Local Authorities Elections Ordinance		100ad Committee 1100ccs	• •	•	
Statements of Revenue and Expenditure .		Miscellaneous Notices		• •	1052

Local Government Notifications

L. D.—B. 27/39. L. G. D.—GE. 15/2.

The Village Communities Ordinance

BY virtue of the powers vested in me by section 11(1) of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do by this notification amend, with effect from July 1, 1953, the notification under section 11(1) relating to the sub-division into wards of the village headmen's divisions in certain village areas in the Kegalla District, published in Gazette No. 9,956 of March 11, 1949, by the substitution in the First Schedule thereto for all the items appearing under the heading "KANDUPITA PATTU NORTH AND KANDUPITA PATTU SOUTH VIL-LAGE AREA", of the items set out in the Schedule hereto, the several particulars contained therein being set out in the appropriate columns in the first-mentioned Schedule.

> C. W. W. KANNANGARA, Minister of Local Government.

Colombo, August 20, 1952.

SCHEDULE

Column I

Column II

Village Headmen's **Divisions**

Wards

Kabagamuwa Wasama Ward No. 1.--Kabagamuwa No. 1, comprising the villages of Arukmulla, Elagalla, Kanangomuwa and Higgoda.

> Ward No. 2.-Kabagamuwa No. 2, comprising the villages of Kabagamuwa, Pannala, Puspane, Tembilipitiya and Tunmuduna.

Column I

Village Headmen's

Getiyamulla Wasama Ward No. 3.-Getiyamulla,

Divisions

comprising the villages of Getiyamulla, Alawatura, Ganegoda and Pittagama.

Column II

Wards

Ward No. 3a.—Malwana comprising the village of Malwana.

Aruggammana Wasama

Ward 4.—Aruggam-No. mana No. 1, comprising the villages of Aruggammana, Pahalagama, Bambaragala, Ambuwakka and Yatapana.

Ward No. 4a.—Aruggammana No. 2, comprising the villages of Aruggammana Ihalagama, Abasin-kanda, Karagala, Hathnapitiya, Pattiyamulla and Dodangastenna.

Ampe Wasama

Ward No. 5.—Ampe No. 1, comprising the village of Ampe.

Ward No. 6.—Ampe No. 2, comprising the villages of Atale, Hapudeniya, Hinwella and Kurunegoda.

Kinigama Wasama .. Ward

No. 7.—Kinigama No. 1, comprising the villages of Arandara and Epalatotuwa.

Ward No. 8.—Kinigama No. 2, comprising the villages of Harigala, Iddamalpana, Kinigama and Lahupane.

1035-J N. B 19372-1,564 (8/52)

Column I Village Headmen's Divisions

Column II

Wards

Pindeniya Wasama .. Ward

- 9.—Pindeniya No. No. 1, comprising the villages of Batupitiya, Bohettiya, Boyagoda, Egalle-kanda, Kanatuwawala and Maboda.
- Ward No. 10.—Pindeniya No. 2, comprising the villages of Nadeniya, Naranwatta, Pindeniya and Udugama.

- Imbulgala Wasama .. Ward No. 13.— Imbulgala No. 1, comprising the villages of Atugoda, Uda-gama, Imbulgala, Kala-nekka, Renapana and Walkobbewala.
 - Ward No. 14.—Imbulgala No. 2, comprising the villages of Atugoda Pahalagama, Damunupola and Wanduradeniya.

- Asideniya Wasama .. Ward No. 15.—Balapattawa, comprising the villages of Balapattawa and Bisowela.
 - . Ward No. 16.—Asideniya, comprising the villages of Asideniya, Dembana-itiva. Kumbuktotuwa and Yatangule.

- Peherambe Wasama.. Ward No. 17.—Galigomuwa, comprising the villages of Delapatdeniya, Galigomuwa and Kobbewala.
 - Ward No. 18.—Peherambe, comprising the villages of Palapoluwa, Peherambe, Siyambalapitiya, Yattogoda and Dammala.
 - Ward No. 19.-Ballapana, comprising the village of Ballapana.

L. D.—B. 42/52/L. G. D.—BB. 1074. TRINCOMALEE URBAN COUNCIL The Butchers Ordinance

REGULATIONS made by the proper authority in that behalf, to wit, the Trincomalee Urban Council under section 22 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), and confirmed by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

> D. C. R. GUNAWARDANA, Permanent Secretary, Ministry of Local Government.

Colombo, August 6, 1952.

REGULATIONS

- 1. The public slaughter-house proclaimed under section 21 of the Ordinance shall be in charge of the Sanitary Inspector. Such Officer shall be responsible for the discipline and sanitary conditions within such slaughter-house.
- 2. (1) No person shall slaughter any animal at the slaughter-house—
 - (a) unless such animal has been inspected by the officer appointed by the Council for the purpose, and approved by him as fit to be slaughtered for human food; or

- (b) except between the hours of 7 a.m. and 9 a.m.; Provided that the Chairman may in any case authorise the slaughter of any animal at any time other than that specified herein.
- (2) No person shall slaughter any animal at the slaughter-house—
 - (a) at any time after the expiry of a period of 72 hours from the time of the approval of that animal under paragraph (1); or
 - (b) if it has been removed alive from the slaughter-house premises after it was approved under paragraph (1) unless it is again inspected and approved under that paragraph as fit to be slaughtered for human
- 3. Every person who brings any animal into the premises of the slaughter-house shall take such measures as may be necessary to ensure that that animal is adequately fed and watered while it remains in those premises.
- 4. Every person who brings any animal into the premises of the slaughter-house shall, if the animal is rejected as unfit for slaughter, immediately after it is so rejected, remove the animal or cause it to be removed from those premises.
- 5. The Medical Officer of Health, or the officer referred to in regulation 2, may prohibit the slaughter of any animal, if, after it has been approved any animal, if, and to be discoord or unfit. under regulation 2, it is found to be diseased or unfit to be slaughtered for human consumption.
- 6. If the meat or offal of any animal slaughtered in the slaughter-house is, in the opinion of the Medical Officer of Health or of the officer referred to in regulation 2, diseased or unfit for human consumption, he shall cause the meat or offal to be immediately destroyed or to be disposed of as to prevent such meat or offal being exposed for sale or used for human consumption.
- The officer in charge of the slaughter-house shall not permit the slaughter of any animal which has not been approved as fit to be slaughtered for human consumption or the slaughter of which has been prohibited as provided in regulation 5.
- 8. (1) No person shall remove from the slaughter-house, except under the direction of the Medical Officer of Health or the officer referred to in regulation 2. regulation 2, any meat or offal which has been declared under regulation 6 to be unfit for human food.
- (2) No person shall remove the carcase of any animal intended for human consumption from the slaughter-house, unless such carcase has been stamped on its fore-quarters and hind-quarters with the mark "U. C. Trincomalee" by the officer in charge of the slaughter-house.
- 9. No animal shall be slaughtered in the presence of any other animal or until the carcase of every animal previously slaughtered in the premises shall have been removed or screened off and the premises cleaned.
- 10. (1) A fee at the following rates shall be paid in advance to the Council for the use of the slaughterhouse, and no animal shall be permitted to be slaughtered without an official receipt in proof of payment of the fee:-

Rs. c.

For cattle 2 12 per head For goats .. 0 50 per head

(2) Where an animal has been approved under regulation 2 as fit to be slaughtered for human consumption, the production of an official receipt in proof of payment of the fee shall not be necessary prior to the admission of that animal to the slaughter-house.

11. The keeper of the slaughter-house shall maintain a register in the following form of all cattle removed to the slaughter-house:—

paoper				Brand	Marks	er.	f Entry ound	ion	a.l		er Cattle
No. of Cattle Voucher	Description	Colour	Age	Right Side	Left Side	Name of Butcher	Time and Date of Entry into Cattle Pound	Date of Inspection	Date of Removal	Remarks	Initials of Officer receiving the Cattle

- 12. In these regulations-
- "Chairman" means the Chairman of the Council; "Council" means the Trincomalee Urban Council;
- "Ordinance" means the Butchers Ordinance.

L. D.—B. 42/52/L. G. D.—BB. 1074. TRINCOMALEE URBAN COUNCIL

The Butchers Ordinance

IT is hereby notified that the slaughter-house more fully described in the Schedule hereto has been appointed as the spot in which the licensed butchers of the area within the administrative limits of the Trincomalee Urban Council shall, as required by section 12 (1) of the Butchers Ordinance (Chapter 201), expose to public view cattle intended for slaughter.

T. Ahambaram, Chairman.

Urban Council, Trincomalee, June 16, 1952.

Schedule

The slaughter-house on the land called as Manayaveli, bounded as follows:—

North: by Court Road, East: by Dhoby's pond,

South: by the Admiralty grounds,

West: by Dyke Street.

L. D.—B. 42/52/L. G. D.—BB. 1074. TRINCOMALEE URBAN COUNCIL

The Butchers Ordinance

BY virtue of the powers vested in me by section 21 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do hereby declare and proclaim the building which is more fully described in the Schedule hereto and which has been duly certified under the said section 21 as sufficient for the purpose of a public slaughter-house by the proper authority in that behalf, to wit, the Chairman of the Trincomalee Urban Council, to be a public slaughter-house.

C. W. W. KANNANGARA, Minister of Local Government.

Colombo, August 6, 1952.

Schedule

The building on the land called Manayaveli, bounded as follows:—

North: by Court Road, East: by Dhoby's pond,

South: by the Admiralty grounds,

West: by Dyke Street.

L. D.—B. 3/52/L. G. D.—BB. 1259. BALANGODA URBAN COUNCIL.

The Butchers Ordinance

REGULATIONS made by the proper authority in that behalf, to wit, the Balangoda Urban Council under section 22 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), and confirmed by the Minister of Local Government by virtue of the powers vested in him by that section as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947.

D. C. R. GUNAWARDANA,
Permanent Secretary,
Ministry of Local Government.

Colombo, August 6, 1952.

REGULATIONS

- 1. The public slaughter-house proclaimed under section 21 of the Ordinance shall be in charge of the Sanitary Inspector of the Balangoda Urban Council. Such officer shall be responsible for the discipline and sanitary conditions within such slaughter-house
- 2. (1) No person shall slaughter any animal at the slaughter-house—
 - (a) unless such animal has been inspected by the officer appointed by the Council for the purpose, and approved by him as fit to be slaughtered for human food; or
 - (b) except between the hours of 7 a.m. and 9 a.m.: Provided that the Chairman may in any case authorise the slaughter of any animal at any time other than that specified herein.
- (2) No person shall slaughter any animal at the slaughter-house—
 - (a) at any time after the expiry of a period of 24 hours from the time of the approval of that animal under paragraph (1); or
 - (b) if it has been removed alive from the slaughter-house premises after it was approved under paragraph (1), unless it is again inspected and approved under that paragraph as fit to be slaughtered for human food.
- 3. Every person who brings any animal into the premises of the slaughter-house shall take all such measures as may be necessary to ensure that that animal is adequately fed and watered while it remains in those premises.
- 4. Every person who brings any animal into the premises of the slaughter-house shall, if the animal is rejected as unfit for slaughter, immediately after such rejection remove the animal or cause it to be removed from those premises.
- 5. The Medical Officer of Health, Balangoda, or the officer referred to in regulation 2, may prohibit the slaughter of any animal if, after it has been approved under regulation 2, it is found to be diseased or unfit to be slaughtered for human food.
- 6. If the meat or offal of any animal slaughtered in the slaughter-house is, in the opinion of the Medical Officer of Health or of the officer referred to in regulation 2, diseased or unfit for human consumption, he shall cause the meat or offal to be immediately destroyed or so disposed of as to prevent such meat or offal being exposed for sale or used for human consumption.
- 7. The officer in charge of the slaughter-house shall not permit the slaughter of any animal which has not been approved as fit to be slaughtered for human consumption or the slaughter of which has been prohibited as provided in regulation 5.

- 8. (1) No person shall remove from the slaughter-house, except under the direction of the Medical Officer of Health or the officer referred to in regulation 2, any meat or offal which has been declared under regulation 6 to be unfit for human food.
- (2) No person shall remove the carcase of any animal intended for human consumption from the slaughter-house, unless such carcase has been stamped on its forequarters and hind-quarters with the mark "U. C. Balangoda" by the officer in charge of the slaughter-house.
- 9. No animal shall be slaughtered in the presence of any other animal or until the carcase of every animal previously slaughtered in the premises shall have been removed or screened off and the premises cleaned.
- (1) A fee at the following rates shall be paid in advance to the Council for the use of the slaughter-house, and no animal shall be permitted to be slaughtered without an official receipt in proof of payment of the fee:-

For cattle 0 50 per head For sheep, goats or pigs 0 25 per head

- (2) Where an animal has been approved under regulation 2 as fit to be slaughtered for human consumption, the production of an official receipt in proof of payment of the fee shall not be necessary prior to the admission of that animal to the slaughter-house.
- 11. The keeper of the slaughter-house shall maintain a register in the following form of all cattle removed to the slaughter-house:-

No. of Cattle Voucher	Description	Colour	Age -	Right Side	Marks	Name of Butcher	Time and Date of entry into Cattle pound	Date of Inspection	Date of Removal	Remarks	Initials of Officer receiving the Cattle

- 12. In these regulations:—
- "Chairman" means the Chairman of the Council; "Council" means the Balangoda Urban Council; and
- "Ordinance" means the Butchers Ordinance.
- 13. The regulations under section 23 (now section 22) of the Ordinance, published in Gazette No. 5,421 of August 7, 1896, and therein referred to as "Rules", are hereby rescinded in so far as they relate to the town of Balangoda.

L. D.-B. 3/52.

BALANGODA URBAN COUNCIL

The Butchers Ordinance

IT is hereby notified that the cattle-pound situated on the land known as Mahakumburegoda and bearing assessment No. 148, Main street, has been appointed as the spot in which the licensed butchers of the area within the administrative limits of the Balangoda Urban Council shall, as required by section 12 (1) of the Butchers Ordinance (Chapter 201), expose to public view cattle intended for slaughter.

> BARNES RATWATTE, Chairman.

Urban Council Office, Balangoda, November 20, 1951. L.D.-B 3/52.

BALANGODA URBAN COUNCIL

The Butchers Ordinance

BY virtue of the powers vested in me by section 21 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as modified by the Proclamation published in Gazette Extraordinary No. 9,773 of September 24, 1947, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, do hereby declare and proclaim the building, which has been duly certified under the said section 21 as sufficient for the purposes of a public slaughter-house by the proper authority in that behalf, to wit, the Chairman of the Balangoda Urban Council, and which is described in the Schedule hereto, to be a public slaughter-house.

> C. W. W. KANNANGARA, Minister of Local Government.

Colombo, August 6, 1952.

SCHEDULE

The building situated on Haputale Road on a land known as Wekumburegoda belonging to the Balangoda Urban Council and bearing assessment No. 16/2.

Posts - Vacant

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Appointments-June, 1952

THE Local Government Service Commission has been pleased to make the following appointments during the month of June, 1952:-

Municipal Councils

Dr. W. J. Gomes, Assistant Medical Officer, Grade II, Materinty and Child Welfare, Public Health Department, Colombo.

Mr. L. S. de Motte, Stock Inspector, Veterinary Department, Colombo.

Mr. H. K. Gooneratne, Assistant Relieving Officer, Public Assistance Department, Colombo

Mr. L. C. Blom, Monotype Caster Attendent, Municipal Council Press,, Colombo.

*Mr. G. T. K. Chandradasa, Clerk, Grade II.

Mr. P. Sirisena, Overseer, Grade III, Public Health Department, Colombo.

Mr. E. A. Karunadasa, Apprentice Draughtsman, Municipal Engineer's Department, Colombo.

Mr. W. M. Rajagopal, Overseer, Grade III, Municipal Engineer's Department, Colombo.

Mr. K. S. S. Shivarasan, Overseer, Grade III, Municipal Engineer's Department, Colombo.

Mr. V. Ramalingam, Overseer, Grade III, Muni-

cipal Engineer's Department, Colombo. Mr. W. D. H. Fernando, Overseer, Grade III, Municipal Engineer's Department, Colombo.

Mr. I. Gnanautham, Overseer, Grade III, Municipal

Engineer's Department, Colombo. Mr. I. D. Munasinghe, Engineer, Grade II.

Municipal Engineer's Department, Colombo. Mr. F. A. Ebert, Surveyor, Grade I, Municipal Engineer's Department, Colombo.

Mr. H. S. Perera, Surveyor, Grade I, Municipal

Engineer's Department, Colombo.
Mr. S. Wickremasinghe, Foreman. Electrical

Department, Galle.

Mr. D. C. Wijeratne, Engine Driver, Grade I, Kandy.

Mr. M. Ponniah, Revenue Inspector, Grade I. Nuwara Eliya.

Mr. W. A. Peter Singho, Lorry Driver, Kurune-

†Mr. M. C. Jayatilleke, Electrical Foreman, Grade II, Negombo.

Urban Councils

Mrs. E. A. Aponso, Public Health Nurse, Wattala. *Mr. W. James, Clerk, Grade II, Talawakelle-Lindula.

‡Mr. J. A. D. Dharmadasa, Assistant Clerk, Moratuwa.

†Mr. V. I. P. de Mel, Electrical Foreman, Grade II.

Mr. L. Sirisena, Linesman, Grade I, Trincomalee.

Town Councils

Mr. K. Kanagasabai, Revenue and Works Overseer, Grade II, Manipay.

Mr. N. G. de Silva, Secretary, Grade II, Hikka-

duwa-Dodanduwa.

Mr. D. D. L. Fernando, Electrical Superintendent, Grade IV, Vavuniya.

†Mr. D. C. Jayawardana, Assistant Clerk, Passara. tMr. E. Rasiah, Assistant Clerk, Kattankudy. Mr. K. L. F. Wijewardena, Secretary, Grade I,

Alutgama.

Village Committees .

Mr. E. A. Edmund, Peon, Boyagane (Kurunegala District)

§Mr. K. P. Sirisena, Clerk, Grade II, Pannala

(Kurunegala District). §Mr. H. M. A. Hennanayake, Clerk, Grade II,

Medapane (Nuwara Eliya District).
§Mr. M. K. W. Jayawardena, Clerk, Grade II,
Udapane (Nuwara Eliya District).
Mr. H. D. Carolis, Head Linesman, Dimbulla

(Nuwara Eliya District).

§Mr. R. M. Podiappuhamy, Clerk, Grade II, Meda-

pattu (Anuradhapura District) Mr. P. Edmund, Works (Morawaka (Matara District). §Mr. S. A. Karunanayake, Overseer, Grade I,

A. Karunanayake, Clerk, Grade II, Deniyaya (Matara District).

§Mr. L. S. Allis, Clerk, Grade II, Weragoda, (Galle

District).

Mr. J. A. P. Jayawardena, Revenue Overseer, Grade II, Meda Pattu (N.K.), (Ratnapura District). Ayurvedic Dr. K. P. Sirisena, Ayurvedic Physician, Grade II, Udagampaha (PD), (Kandy District).

M. E. Fonseka, Secretary.

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530 Colombo, August 20, 1952.

† These appointments have been made from the results of the L. G. C. S., Grade II, Examination.
† These appointments have been made from the results of the Electrical Foremen's Service, Grade II, Examination.
‡ This appointment has been made from the results of the L. G. Assistant Clerks' Service Examination.
§ These appointments have been made from the results of the V. C. C. S., Grade II, Examination.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Posts of Engine Driver, Grade II, in the Local Government Service

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above posts. The selected candidates will be placed on a waiting list and will be given appointments in the Local Government Service as and when vacancies occur. They should be prepared to serve in any part of the Island.

2. Each post carries a salary of Rs. 576 per annum, rising by 16 annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,248 per annum, with an efficiency bar before Rs. 912 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid. The posts are permanent and pensionable.

- Applicants must be Ceylonese* and should be not less than 20 years of age nor more than 40 years of age on September 1, 1952, and should be able to read and write English. They should have had not less than 3 years' experience, preferably in an Electrical Power Station, in the maintenance, heavy repair and operation of diesel generator sets, switchgear and Power Station Auxiliaries. They should also be capable of reading switchboard instruments, making short reports and entering log sheets.
- 4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 5. The selected candidates will be given appointments as and when vacancies occur and they will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- 6. The selected candidates may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.
- 7. Applications in the candidate's own handwriting, should be substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than September 13, 1952.
- 8. Applications should be addressed to the Chairman and *not* personally to the undersigned.
- 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. Jayasuriya, Chairman,

Local Government Service Commission. P. O. Box 530,

Colombo, August 15, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of Engine Driver, Grade II, L. G. S.

1. Reference to the advertisement.2. Full name:

Full name :-(in block capitals.)

Nationality:-

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below).

Full postal address:

Date and place of birth of applicant:-

Date and place of birth of applicant's father:

Whether married or single:-

Educational qualifications and last examination passed with date-

(a) English: (b) Sinhalese/Tamil:-

- 8. Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school: with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give-
 - (i) Designation and Grade of present post

- (ii) Present salary and scale of salary:
- (iii) Record of employment in Local Bodies:
- (d) If an ex-Servicemen, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:-
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.) :-
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals of such certificates should be attached.) :-
- 13. Particulars of experience in terms of paragraph 3 of the advertisement :
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence:
- Whether free from debt or pecuniary embarrassment:-

Date:

To: The Chairman,

Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to achieve the contract of the co ment to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Posts of Stenographer (Lower Grade)

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above posts in the Local Government Service.

- Selected candidates will be appointed as vacancies occur to serve in Local Authorities other than Village Committees on the salary scale of Rs. 1,440 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs. 3,480 per annum. An efficiency bar operates before Rs. 2,640, the passing of which is dependent on satisfactory work and conduct, and the passing of a test. Rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. They will be entitled to contribute to the Local Government Service Widows' and Orphans' Pension Fund.
- 3. (a) The grant of leave and other conditions of service will be governed by the by-laws and regulations of the Local Authority, subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.

(b) Successful candidates will be appointed on 2 years probation. The posts are permanent and

pensionable.

4. (i) Applicants must be of good character and not less than 17 years of age nor more than 30 years of age on August 1, 1952

- (ii) Applicants must be Ceylonese *.(iii) Applicants should have previously passed at least one of the following examinations:
 - (a) The Cambridge Senior, the London Matriculation or the Ceylon Senior School Certificate (English) Examination; or

- (b) The final examination for the Commercial Certificate of the Ceylon Technical College;
- (c) The Cambridge Junior, the J. S. C. (English) Examination of the Education Department, Ceylon; or the J. S. C. (English) Examination held by a school approved by the Education Department for the S. S. C. (English) Examination; together with either-
 - (1) The Higher Commercial Certificate Examination (either section) of the London Chamber of Commerce, or
 - (ii) The Commercial Certificate Examination (either section) of the London Chamber of Commerce, or
 - (iii) The Ceylon Chamber of Commerce Examination.
- 5. Temporary Stenographers in Government Departments and Local Authorities with not less than 6 months service on August 1, 1952, will also be eligible provided they possess the qualifications referred to at paragraph 4 (iii) (c) above, and are within the prescribed age limit laid down in paragraph 4 (i).
- 6. Officers in the permanent employ of a Local Authority for not less than 5 years will be eligible irrespective of age and educational qualifications prescribed above.
- Prior to selection for appointment applicants will have to pass a test in the following subjects:—
 - (i) Shorthand—Taking down in passages dictated at 100 words a minute for 5 minutes and transcribing the record in long hand at 8 words a minute.
 - (ii) Typewriting—Making a correct copy of a passage of about 600 words on the typewriter in 20 minutes, i.e., 30 words per minute.

The test will be held in Colombo. No travelling expenses will be paid.

- 8. Applications should be made substantially in the form appended and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before September 3, 1952.
- Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned
- Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530. Colombo, August 11, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for posts of Stenographer (Lower Grade)

- Reference to the advertisement:
- Full name:-(In block capitals.)
 - *Nationality:

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

- Full postal address:
- Date and place of birth of applicant:-
- Date and place of birth of applicant's father:
- Whether married or single:-
- Educational qualifications and last examination passed with date:-

- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:———.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (1) Designation and grade of present post held:———.
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:———.
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:——.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):———.
- 12 Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):———.
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):———.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence:———.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:———.

Date:-

To: The Chairman,

Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

Note.— The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
 (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Mirister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Twenty-two posts of Engineering Overseers (Civil), Municipal Engineer's Department, Municipal Council, Colombo

WITH reference to the advertisement appearing on P. 920 in Part IV of the Government Gazette No. 10,432 of August 8, 1952, in respect of the above posts, it is hereby notified that line 1 of para. 8 (iii) should read as "They should have passed the Senior School" and not "They must be not less than 13 years and not" as appearing therein.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Posts of Superintendent of Works, Grade III, Urban Councils

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above posts. The selected candidates will be placed on a waiting list and will be given appointment as and when vacancies occur in Urban Councils. They should be prepared to serve in any part of the Island.

2. The post carries a salary of Rs. 1,800 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs. 2,880 per annum with an efficiency bar before Rs. 2,280 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates and conditions will be paid. No special temporary

- allowance is payable. An additional non-pensionable allowance at rates approved by the Commission will be paid if the selected candidate holds special qualifications specified in Part I of the Local Government Service Salaries Scheme of September, 1947.
- 3. Applicants must be Ceylonese* and should be not more than 40 years of age on September 1, 1952, and should have passed the Junior School Certificate (English) Examination, or equivalent or higher examination. They should also possess a knowledge of surveying and levelling and experience in building construction, road making, estimating, taking out quantities and preparation of plans and specifications. A knowledge of waterworks will be an additional qualification.
- 4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority, irrespective of age and academic qualifications, provided they are otherwise qualified. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 5. The appointed candidates will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- 6. The appointed candidates will be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a recognized guarantee association.
- 7. Applications in the candidates' own handwriting, stating age, qualifications and experience and date and place of birth of the candidate's father, together with copies only of testimonials, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than September 13, 1952.
- 8. Applications should be addressed to the Chairman, and *not* personally to the undersigned.
- 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530, Colombo, August 20, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of Superintendent of Works, Grade III, Urban Councils

1.	Reference to the advertisement: ———.
2.	Full name : ———.
	(In block capitals.)
	*Nationality: ———.
	(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
3.	Full postal address: ———.

- 4. Date and place of birth of applicant:5. Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single: ——.7. Educational qualifications and last examination passed with date—.
 - passed with date—

 (a) English:——.

 (b) Sinhalese/Tamil:——.
- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:

- (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and grade of present post held: ——.
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:———
- (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):——.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):———.
- 13. Particulars of experience in terms of paragraph 3 of the advertisement: ———.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence: ————.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:———.

Date : _____.

To: The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
 (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Assistant Linesman, Urban Council, Ambalangoda

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

- 2. The post carries a salary of Rs. 576 per annum, rising by annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,206 per annum, with an efficiency bar before Rs. 912 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.
 - 3. The post is permanent and pensionable.
- 4. Applicants must be Ceylonese* and should be not more than 40 years of age on September 1, 1952, and should be able to read and write either Sinhalese, Tamil or English, and have at least five years' experience in the erection and maintenance of low tension overhead or underground transmission and distribution line work including service lines and house wiring. Applicants should also be able to test installations, read meters and be well conversant with the regulations and safety rules for overhead line work and have a working knowledge of the I. E. regulations.
- 5. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which

- they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 6. The selected candidates will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- 7. Applications should be made substantially in the form appened below, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than September 8, 1952.
- 8. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned.
- 9. Canvassing either directly or indirctly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530,

Colombo, August 18, 1952.

Local Government Service

Application for the post of Assistant Linesman, Urban Council, Ambalangoda

- 1. Reference to the advertisement:
- 2. Full name: ———. (In block capitals.)

*Nationality:

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

- 3. Full postal address: ———.
- 4. Date and place of birth of applicant:
- 5. Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single:
- 7. Educational qualifications and last examination passed with date—
 - (a) English: ———
 - (b) Sinhalese/Tamil:
- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:———.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and grade of present post held: _____.
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:———.
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil: _______.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.): ______.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):———.
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies): ————.

14.	Whether convicted of any criminal offence in	
	a court of law, if so, give date, number of	
	case and nature of the offence: ———.	

15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:-

Date	:	
Lanc		

Signature of Applicant.

To: The Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Seven Posts of Assistant Linesman, Urban Council, Moratuwa

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above posts.

- 2. Each post carries a salary of Rs. 576 per annum, rising by annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,206 per annum, with an efficiency bar before Rs. 912 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government cates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.
 - 3. The posts are permanent and pensionable.
- 4. Applicants must be Ceylonese* and should be not more than 40 years of age on September 1, 1952, and should be able to read and write either Sinhalese, Tamil or English, and have at least five years' experience in the erection and maintenance of low tension overhead or underground transmission and distribution line work including service lines and house wiring. Applicants should also be able to test installations, read meter and be well conversant with the regulations and safety rules for overhead line work and have a working knowledge of the I. E. regulations.
- 5. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- The selected candidate will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- ·7. Applications should be made substantially in the form appended below, and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than September 15, 1952.
- 8. Applications should be addressed to the Chair-
- man, and not personally to the undersigned.

 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman, Local Government Service Commission. P. O. Box 530, Colombo, August 19, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of Assistant Linesman, Urban Council, Moratuwa

- 1. Reference to the advertisement:
- 2. Full name:-

(In block capitals.) * Nationality :-

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below).

- 3. Full postal address:—
- Date and place of birth of applicant:
- Date and place of birth of applicant's father:
- Whether married or single:-
- Educational qualifications and last examination passed with date-
 - (a) English:—
 - (b) Sinhalese/Tamil:-
- Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and grade of present post
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:-
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:-
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):———.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):
- 13. particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law, if so, give date, number of case and nature of the offence:-
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:-

Signature of Applicant.

Date :———.

To: The Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such itizenship. itizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Sanitary Inspector, Grade II, Urban Council, Balangoda

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

- 2. The post carries a salary of Rs. 960 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs. 2,520 per annum, with efficiency bars before Rs. 1,320 and Rs. 2,040 per annum. A rent allowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. No special temporary allowance is payable.
- 3. Applicants should be Ceylonese and not less than 25 years of age nor more than 35 years of age on September 10, 1952. They should possess the certificate of the Royal Sanitary Institute or the certificate of the Director, Medical and Sanitary Services.
- 4. The post is permanent and pensionable, and the selected officer will be appointed on probation for a period of one year.
- 5. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 6. The selected candidate will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- 7. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a recognized guarantee association approved by the Commission.
- 8. Applications should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than September 10, 1952.
- 9. Applications should be addressed to the Chairman, and NOT personally to the undersigned.
- 10. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,
Local Government Service Commission.
P. O. Box 530,
Colombo, August 16, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application	for	the	post	of ,	Sanitary	Inspector.
Grad	e II,	Urb	an Co	ouncil	, Balange	oda

1. Reference to the advertisement:
2/ Full name:
(In block capitals)

* Nationality:———. (State whether Ceylonese or not as per definition in note below)

- 3. Full postal address:
- 4. Date and place of birth of applicant:
- 5. Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single:——.
- Educational qualifications and last examination passed with date—
 - (a) English:——. inhalese/Tamil:——.

- 8. Where educated and date of leaving school:
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:———.
 - (c) If a member of the Local Government Service, or Government Service,—
 - (i) Designation and grade of present post held:————.
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment with correct dates:——.
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:———.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):————.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):———.
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):———.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:——.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:———.

(Signature	of	Applicant)	

Date : _____.

To: The Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

Note.—*The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Revenue Inspector, Grade II, U. C., Kotte

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

- 2. The post carries a salary of Rs. 840 per annum, rising by 5 annual increments of Rs. 72 and 11 annual increments of Rs. 120 to Rs. 2,520 per annum, with efficiency bars before Rs. 1,440 and Rs. 2,040 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.
 - 3. The post is permanent and pensionable.
- 4. Applicants must be Ceylonese and should not be more than 35 years of age on September 1, 1952, and should have passed the Senior School Certificate (English) Examination, or equivalent or higher examination. A knowledge of the collection of revenue, licence duties, distraining work, and the by-laws, will be an additional qualification.

- 5. Applications will be considered from Revenue Inspectors and Assistant Revenue Inspectors in the Local Government Service, irrespective of age and academical qualifications. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the Local Government Service, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 6. The selected candidate will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder
- 7. The selected candidate will be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a recognized guarantee
- Applications, which should be made substantively in the form appended below, should reach the Chairman, Local Government Service Com-mission, P. O. Box 530, Colombo, not later than September 10, 1952.
- 9. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned.
- 10. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. Jayasuriya, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530, Colombo, August 18, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

		•			
Application	for	the	post	of	

- 1. Reference to the advertisement .-
- 2. Full name:-
 - (In block capitals.) * Nationality:-
 - (State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
- 3. Full postal address:-
- 4. Date and place of birth of applicant:
- Date and place of birth of applicant's father:
- Whether married or single:-
- Educational qualifications and last examination passed with date-
 - (a) English: ______.(b) Sinhalese/Tamil: _____.
 - Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:
 - (c) If a member of the Local Government Service, give-
 - (i) Designation and grade of present post held:-
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:-
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):———.

- Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law; if so, give date, number of case and nature of the offence:-
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment :-

Signature of Applicant.

Date:---

To: The Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530,

Colombo 1.

Note — * The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

 (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
 (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Mirister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Two Posts of Revenue Overseer, Grade II, Town Council, Kankesanturai

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Town Council, Kankesanturai, for the above posts.

- 2. The posts carry a salary of Rs. 660 per annum, rising by 7 annual increments of Rs. 42 to Rs. 954 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.
- 3. Applicants must be Ceylonese * and not be less than 25 years nor more than 40 years of age on September 1, 1852 and should have passed the J. S. C. English or higher examination with Tamil as a subject. Preference will be given to those who have had experience in the collection of rates and taxes, distraining york, and courts work in connection with the institution of cases, &c.
- Applications will also be considered from those holding permanent posts in the Local Government Service, irrespective of age and educational qualifications, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Authority in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 5. Each candidate will be required to furnish security in the sum of Rs. 500/- in cash or through a guarantee association approved by the Local Government Service Commission.
- The selected candidates will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations framed thereunder.
- 7. Applications should be made substantially in the form appended and should reach the Chairman, Town Council, Kankesantural, on or before September 8, 1952.
- 8. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned.
- 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

A. V. SATHASIVAM. Chairman.

Office of the Town Council, Kankesanturai, August 18, 1952.

Local Government Service

Application for the Post of Revenue Overseer, Grade II, Town Council, Kankesanturai

- 1. Reference to the advertisement:—
- 2. Full name: (In block capitals.)

 - * Nationality: (State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
- 3. Full postal address:
- Date and place of birth of applicant:
- Date and place of birth of applicant's father:
- Whether married or single:-
- Educational qualifications and last examination passed with date-
 - (a) English:——
 - (b) Sinhalese/Tamil:-
- Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and grade of present post held:
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:-
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):-
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):-
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:

Signature of Applicant.

Date:-

To: The Chairman, Town Council, Kankesanturai.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. ment to such citizenship:

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Engine Driver, Power House, Village Committee, Ambagamuwa (U. B.), Kandy District

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post, ir the form given below.

- 2. The post carries a salary of Rs. 576 per annum rising by 16 annual increments of Rs. 42 to Rs. 1,248 per annum, with an efficiency bar before Rs. 912 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid.
- 3. Applicants must be Ceylonese* and should be not less than 20 years of age nor more than 40 years of age on September 6, 1952, and should be able to read and write English. They should have had not less than 3 years' experience, preferably in an Electrical Power Station, in the maintenance heavy repair and operation of diesel generator sets, switchgear and Power Station Auxiliaries They should also be capable of reading switchboard instruments, making short reports and entering log
- 4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of $\boldsymbol{\epsilon}$ Local Authority, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylon ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility
- 5. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder
- 6. The selected candidates may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.
- 7. Applications in the candidates' own handwriting, should be substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530 Colombo, not later than September 6, 1952.
- 8. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned.
- 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission Colombo, August 14, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the Post of Engine Driver, Power House, V. C., Ambagamuwa (U. B.), Kandy District

- Reference to the advertisement:
- Full name:-

(in block capitals)

- * Nationality:
 - (State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
- 3. Full postal address:
- Date and place of birth of applicant:-
- Date and place of birth of applicant's father:
- Whether married or single:-
- 7. Educational qualifications and last examination passed with date-
 - (a) English:----

(b) Sinhalese/Tamil:-

- Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:——.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give-
 - (i) Designation and grade of present post held:
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies :
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):———.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience m the type of post for which candidate applies):
- Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:-

Date:----

To: The Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, 1.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

- (a) citizen or Ceylon by descent or by registration; and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitle-ment to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Secretary, Grade II, Village Committee, Akuressa (Matara District)

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

- 2. The post carries a salary of Rs. 840 per annum, rising by 22 annual increments of Rs. 72 to Rs. 2,424 per annum, with efficiency bars before Rs. 1,488 and Rs. 2,064 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid.
- 3. Applications will be entertained only from Grade I Clerks in Village Committees who have had at least 5 years' service. They should also have a good knowledge and experience in (a) office organization and procedure; (b) V. C. Ordinance, By-laws and Accounts; (c) Administrative work; and (d) Sinhalese. Preference will be given to those with a knowledge and experience in secretarial work and typewriting.

- 4. Applications should be forwarded through the Chairman of the Village Committee in which the candidates are serving.
- 5. The selected candidate will be on one year's probation and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- 6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.
- Applications in the candidates' own handwriting, should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than September 13, 1952.
- 8. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned.
- 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA, Chairman,

Local Government Service Commission.

P. O. Box 530, Colombo, August 18, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the Post of Secretary, Grade II, V. C., Akuressa

- 1. Reference to the advertisement:
- 2. Full name: (In block capitals.)

* Nationality:-

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

- 3. Full postal address: -
- Date and place of birth of applicant: -
- Date and place of birth of applicant's father:
- Whether married or single: -
- Educational qualifications and last examination passed with date-
 - (a) English: _____.(b) Sinhalese/Tamil:____.
- Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed undr Government previously, give details, including cause of termination of service :
 - (c) If a member of the Local Government Service, give-
 - (i) Designation and grade of present post held:
 - (ii) Present-monthly salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies with dates: -
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil: ———.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.): -
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached): -

- 13 Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):
- Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:
- 15. Whether free from debt or pecuniary embar-

Date :-

To . The Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo 1.

 ${\it Note}$ —* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

 (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
 (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Mirister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship. citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Peon, Village Committee, Maha Pattu, Kalutara District

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Village Committee, Maha Pattu, Agalawatta, for the above post.

- 2. The post carries a salary of Rs. 420 per annum, rising by 10 annual increments of Rs. 12 to Rs. 540 per annum. A reat allowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be raid. be paid.
- 3. Applicants should be Ceylonese* and they should be not less than 20 years of age nor more than 30 years of age on August 30, 1952. They should have passed the 3rd Standard in English and the 5th Standard in Sinhalese.
- 4. Applications will also be considered from members of the Local Government Service, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairmann of the local Police of the contract of the man of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 5. The selected candidate will be on one year's trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of - 1945, and the regulations made thereunder.
- Applications in the candidates' own handwriting should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Village Committee, Maha Pattu, Agalawatta, not later than September 6, 1952.
 - 7. Applications should be addressed to the Chairman, and not personally to the undersigned.
- 8. Canvassing either directly or indirectly will e be a disqualification.

P. D. W. WIJEGOONEWARDENA,

Chairman.

Village Committee Office. Agalawatta, August 18, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the Post of Peon, V. C., Maha Pattu

- 1. Reference to the advertisement:-
- 2. Full name: (In block capitals.)
 - * Nationality:-(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

- Full postal address. -
- Date and place of birth of applicant:-
- Date and place of birth of applicant's father:
- Whether married or single:-
- Educational qualifications and last examination passed with date—
 - (a) English: ______.(b) Sinhalese/Tamil: ____.
- 8. Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and grade of present post held:-
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:-
- Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:———.
- Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):———.
- Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached) :-
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):
- Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:-
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:-

Signature of Applicant.

Date: -

To: The Chairman, Village Committee, Maha Pattu, Agalawatta.

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
 (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such ditizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Works Overseer, Grade II, Village Committee, Malimboda, Matara District

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Village Committee, Malimboda, Telijjawila, for the above post.

2. The sost carries a salary of Rs. 480 per annum, rising by annual increments of Rs. 12 to Rs. 720 per annum. A ren annum. A rent allowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid.

- 3. Applicants must be Ceylonese and they should be not less than 25 years of age nor more than 40 years of age on September 6, 1952. They should have passed the 7th Standard in Sinhalese and and should possess a working knowledge of English. They should also possess a knowledge and experience in road making, construction of small bridges and culverts, estimating and preparation of plans and specifications
- 4. Applications will also be considered from members of the Local Government Service, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor/Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.
- 5. The selected candidate will be on one year's trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- 6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Local Government Service Commission.
- 7. Applications should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Village Committee, Malimboda, Telijjawila, not later than September 6, 1952.
- 8. Applications should be addressed to the Chairman and *not* personally to the undersigned.
- 9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

Henry Alles, Chairman.

V. C. Office, Telijjawila, August 18, 1952.

Local Government Service

Application for the Post of Works Overseer Grade II, V. C., Malimboda

- 1. Reference to the advertisement:
- 2. Full name: _____.

(In block capitals)
* Nationality:———

(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

- 3. Full postal address:———.
- 4. Date and place of birth of applicant:———
- 5. Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single:——.
- 7. Educational qualifications and last examination passed with date—
 - (a) English:
 - (b) Sinhalese/Timil:
- 8. Where educated and date of leaving school:
- (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:———.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and grade of present post held:———.
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:———.

- (d) If an ex-Serviceman, particulars of unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:———.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c):———.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached):———.
- 13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):———.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:——.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:——.

(Signature of Applicant)

Date :----

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, and
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Revenue Overseer, Grade II, V. C., Ratgama (Galle District)

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Village Committee, Ratgama, Dodanduwa, for the above post.

- 2. The post carries a salary of Rs. 480 per annum, rising by 20 annual increments of Rs. 12 to Rs. 720 per annum. A fent allowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid.
- 3. Applicants must be Ceylonese and they should be not less than 25 years of age nor more than 40 years of age on September 6, 1952. They should have passed the Junior School Certificate (Sinhalese) Examination and should possess a working knowledge of English. Preference will be given to those who possess a knowledge and experience in the collection of taxes and rates and in distraining work.
- 4. Applications will also be considered from members of the Local Government Service, irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen, the period of their mobilized service will be deducted from their ages for the purposes of eligibility.
- 5. The selected candidate will be on one year's trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the regulations made thereunder.
- 6. The selected candidate will be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.
- 7. Applications in the candidates' own handwriting should be made substantially in the form appended below and should reach the Chairman, Village Committee, Ratgama, Dodanduwa, not later than September 6, 1952.

8. Applications should be addressed to the Chairman and not personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

E. B. GOONETILLEKE, Chairman.

V. C. Office, Ratgama, Dodanduwa, August 18, 1952.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the Post of Revenue Overseer, Grade II, V. C., Ratgama

1. Reference to the advertisement:——.

2. Full name:——.

(In block capitals.)

Nationality:——.
(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)

3. Full postal address:——.

- 4. Date and place of birth of applicant:
- 5. Date and place of birth of applicant's father:
- 6. Whether married or single:
- Educational qualifications and last examination passed with date—
 - (a) English:—
 - (b) Sinhalese/Tamil:—
- 8. Where educated and date of leaving school:-
- 9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:
 - (b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:———.
 - (c) If a member of the Local Government Service, give—
 - (i) Designation and grade of present post held:———.
 - (ii) Present salary and scale of salary:
 - (iii) Record of employment in Local Bodies:
 - (d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, rank and dates of joining and discharge:
- 10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:———.
- 11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.):———.
- 12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, not originals, of such certificates should be attached:———.
- 14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:———.
- 15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:———.

Signature of Applicant.

Date:

Note.—* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and

(a) a cruzen of colors of the colors of the

Notices under the Local Authorities Elections Ordinance

RATTOTA TOWN COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Welsirigedera Somaweera has been elected to represent Ward No. 3 of the Rattota Town Council.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies)

Colombo, August 14, 1952.

WEKE VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Talawita Wijesinghe Arachchige Aron Singho has been elected to represent Ward No. 19 of the Weke Village Committee.

S. AMARASINGHE, Acting Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, August 14, 1952.

GANDEKE (U. D.) VILLAGE COMMITTEE

IT is hereby notified for general information that Abasin Mudiyansela Appuhamy has been nominated by the Minister of Local Government under the proviso to section 36 (3) of the Local Authorities Elections Ordinance, No 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, as member of the Gandeke (U. D.) Village Committee to represent Ward No. 2.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 14, 1952.

MELPATTU SOUTH VILLAGE COMMITTEE

IT is hereby notified for general information that Kumarasooriyar Perampalam and Nallathamby Sandrasegaram have been nominated by the Minister of Local Government, under the proviso to section 36 (3) of the Local Authorities Elections Ordinance, 2 No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949. as members of Melpattu South Village Committee to represent Wards Nos. 1 and 6 respectively.

S. Amarasinghe, -Acting Commissioner of Elections (Local Bodies).

Colombo, August 14, 1952.

BINTENNA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Boodagodage Don Wilson has been elected to represent Ward No. 6 Pangaragammana No. 2 of the Bintenna Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 14, 1952.

HABARADUWA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Wijithapala Talpe Gamage Richard has been elected to represent Ward No. 4—Metaramba 11 of the Habaraduwa Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 19, 1952.

ATURUGIRIYA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that James Perera Arangala has been elected to represent Ward No. 11 of the Aturugiriya Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 19, 1952.

GODAKAHA PALATA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Edmund Mendis has been elected to represent Ward No. 6 of the Godakaha Palata Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 19, 1952.

HINIDUMA VILLLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 67 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949, that Wijesekara Don Jamis has been elected to represent Ward No. 8, Tawalama of the Hiniduma Village Committee.

S. AMARASINGHE,
Acting Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 19, 1952.

Budgets

BADULLA URBAN COUNCIL

6th Supplementary Budget, 1952

Sufficient savings under any vote are not presently anticipated. Settled and adopted at a meeting of the Council held on July 26, 1952, by resolutions Nos. 45, 20, 39, 37, respectively.

Urban Council Office, Badulla, August 14, 1952. STANLEY H. ABEYESEKERE, Chairman.

JA-ELA URBAN COUNCIL

4th Supplementary Bud	lget for	the Y	ear	195	2
$Head\ of\ Expenditure$		Rs.	c.	R	esolution No. and Date
A.—(2) Establishment expenses		16	0		8 of 9 ·8 ·52
(j) Holiday railway tickets—					
C.—Resthouses and ambalams—					
(3) Furniture and equipment		300	0		do.
E.—Public health—					
(1) General expenditure—					
(j) Fees for analysis of milk		50	0		do.
(m) Maternity Home and Welfare Clinic	Child	350	0		do.
(o) Anti-malaria measures		300	0		do.
(6) Hospitals—					
(c) Paupers		100	0		do.
	•	1,116	0		
	-				

Sufficient savings under any of the above votes are not presently anticipated. Council settled and adopted these votes as per resolution above.

Urban Council Office, Ja-ela, August 15, 1952. K. M. P. Ranasinghe, Chairman.

L. G. D.-DB. 277.

ALUTGAMWEEDIYA TOWN COUNCIL

3rd Supplementary Budget for 1951

	Head of Expenditur	в	Rs.	c.
A(1) (d) Salary, Peon	••	 1	79
D.—(2) (c) Scavenging stores	••	 530	60
D(3) (h) Conservancy labourers'	war allowance	 153	53
			685	92
		~		

Settled and adopted by the Council at its meeting held on June 20, 1952.

Office of the Town Council, Alutgamweediya, August 5, 1952. A. R. M. MOHAMED, Chairman.

Sanctioned.

A. MATHIAPARANAM, for Commissioner of Local Government.

Colombo, August 14, 1952.

L. G. D.—DB. 277.

ALUTGAMWEEDIYA TOWN COUNCIL

First Supplementary Budget for 1952

$Head\ of\ Expenditur$	Amou		
		Rs.	c.
A.—(2) (f) Stationery, &c.	 	250	0
A.—(2) (j) Incidental expenses	 	100	0
B.—(4) Street lighting	 	6,000	Ó
$D \rightarrow (1)$ (a) (3) Midwife	 	135	0
D.—(1) (j) Health Week expenses	 	100	0
J.—(4) Furniture—Library	 	300	0
•		6,885	0

Settled and adopted by the Council at its meetings held on April 25, 1952, May 16, 1952, and June 20, 1952.

Office of the Town Council, Alutgamweediya, August 5, 1952. A. R. M. MOHAMED, Chairman.

Sanctioned.

A. Mathiaparanam, for Commissioner of Local Government. Colombo, August 14, 1952.

L. G. D.-DB. 182.

ALUTGAMA TOWN COUNCIL First Supplementary Budget for 1952

Head of Expenditure

Amount Rs. c.

D.—(1) (n) Maternity Home and Child Welfare Clinic. 250 0

Settled and adopted by the Council at its meeting on August 9, 1952.

Town Council Office Alutgama, August 12, 1952. G. SOLOMON SILVA. Chairman.

Sanctioned.

K. Anantham, for Commissioner of Local Government,

Colombo, August 16, 1952.

Sale of Properties

PANADURE URBAN COUNCIL

Sale of Properties for Non-Payment of Assessment Rates

NOTICE is hereby given that the movable property found in the house and in the absence of movable property liable to seizure (1) rents and profits from 1 to 10 years, and (2) timber and produce, (3) materials of house, and (4) the under-mentioned properties themselves, seized in virtue of a warrant issued by the Chairman, Urban Council, Panadure, in terms of section 252 of the Municipal Councils Ordinance, No. 24 of 1947, as read with section 183 (1) of the Urban Councils Ordinance, No. 61 of 1939, for arrears of rates due on the premises and for the period mentioned in the sub-joined schedule, will be sold by public auction on the spot and at the time therein mentioned unless in the meantime the amount of rates and costs be duly paid.

> NOEL T. MENDIS. Chairman.

Office of the Urban Council, Panadure, August 12, 1952.

Schedule

TIME OF SALE: TO COMMENCE AT THE FIRST-NAMED PREMISES AT 9 A.M. EACH DAY

For Arrears of 4th Quarter, 1951

Wednesday, September 17, 1952

High Street: No. 23; Minuwanpitiya Road: No. 51/3; Walana Road: Nos. 33, and $48/7^{\circ}$; Walana Lane Nos. 5, and 5/1; Fourth Cross Road: Nos. 6, 6/1, 8, and 8/1; Main Street: Nos. 79, 147/4, 136, 166, 168, and 412; Old Road: No. 25/1; Gravets Road: Nos. 3 and 5, and 7; Sixth Cross Road: No. 26/2.

Thursday, September 18, 1952

Wellaboda Road : Nos. 41/10, 41/11, 43/1, 43/2, 47, 47/1, 49 and 48 ; High Street : No. 262/2 ; Melville Road : Nos. and 3/9; Seventh Cross Road: No. 48A; Tuduwa Road: No. 50/2; High Street: Nos. 433, 443, 485 and 380,

Friday, September 19, 1952

High Street: Nos. 454/10, 456/13, 464, 480 and 482 and 510; Nalluruwa Lane: Nos. 3/1, 7/1A, 7/1c, 11/8, and 10; Dibbedda Road: No. 35/8; Moderawila Road: No. 20/1; School Lane: No. 15/1; Dias Place: No. 7; Fonseka Road: No. 15.

Wednesday, September 24, 1952

Fonseka Road: Nos. 118 and 122; Horana Road: No. 171; Walapola Road: No. 11/12; Walapola Lane No. 1: No. 21/1; Etambagoda Road: Nos. 52/2, and 52/4; Kulatunga Road: No. 6; Kuruppumulla Road: Nos. 64/2 and 104/1; Minuwanpitiya Road: Nos. 26, 52/2, 62, and 76 and 76/1; Quarry Road: Nos. 23/6, 23/7, and 23/8; Tantrimulla Road: Nos. 19/6A, 19/8, 93, 122, and 130/1.

Miscellaneous

NAWALAPITIYA URBAN COUNCIL

Rabies

WHEREAS there is danger of rabies within the Urban Council area of Nawalapitiya, it is hereby notified under section 11 of the Rabies Ordinance (Chap. 333) that any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound or garden and not tied up or lead shall be liable to be destroyed forthwith.

This proclamation shall take effect from August 1, 1952, to December 31, 1953.

> EIIFE JAYATILAKA, Chairwoman.

Office of the Urban Council Nawalapitiya, August 18, 1952.

MAHA PATTU VILLAGE COMMITTEE

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chapter 201), as amended by section 6 of Ordinance No. 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereunder has made an application to me for slaughtering goats and carrying on the trade of a butcher on the premises stated against his name in the aforesaid schedule during the year 1952.

Any person residing within the limits of the Village Committee area of Maha Pattu, who desires to object to the issue of this licence, should furnish me in duplicate, within 14 days from the date of this Gazette, a written statement of the grounds of his objection for the issue of the licence.

SCHEDULE

Name

Premises

M. Jailadeen .. Saturday Fair at Agalawatta

P. D. W. WIJEGOONAWARDANE, Chairmán.

V. C. Office, Agalawatta, August 13, 1952.

GODAKAHA PALATHA VILLAGE COMMITTEE

The Butchers Ordinance

NOTICE is hereby given under section 7 of the Butchers Ordinance (Chap. 201), as amended by section 6 of Ordinance No. 44 of 1947, that the person mentioned in the schedule hereunder has made an application to me for slaughtering pigs and goats and carrying on the trade of a butcher in the premises stated against his name in the aforesaid schedule during the year 1952.

Any person residing within the limits of the Village Committee area of Godakaha Palatha, who desires to object to the issue of this licence, should furnish me in duplicate, within 14 days from the date of this Gazette, a written statement of grounds of his objection for the issue of licence.

SCHEDULE

Name

Premises

M. S. Perera

· Mahahunupitiya—Beef stall Bakmeegahawatta Bambigahawatta.

> S. W. A. SENEVIRATNE, Chairman,

Godakaha Palatha Village Committee Office, Kaluwairippuwa, Katana, August 15, 1952.

පුදෙශ පාලන පිළිබඳ දුන්වීම්

L. G. D.-BB 1259.

මස් පිණිස සතුන් මරන්නන් පිළිබඳ ආඥපනත

මස් පිණිස සතුන් මරන්නන් පිළිබද ආඥුපනතේ (201 වැනි පරීචෙඡදයෝ) 22 වැනි වගන්තිය යටතේ ඒ සඳහා විධිවූ බලමණ්ඩලය විසින් එනම් බලන්ගොඩ සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් 24වෙනි දින අඬක 9,773 දරණ ගැසැට් අතිරේකයේ පළවූ පුකාශනයෙන් සංශෝඛිතවූ එකී වගන්තියෙන් පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතෳතුමා විසින් එතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර සුවීර කරණලද නියෝග.

> ඩී. සී. ආර්. ගුණවඨ<mark>ි</mark>ත, පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතෘ කාය\$ාංශයේ සථාවර ලේකම්තැන.

වම් 1952ක්වූ අගෝස්තු මස 6 වැනි දින කොළඹදීය.

, නියෝග

- 1. ආඥුපනතේ 21 වැනි වගන්තිය යටතේ පුකාශ කරණලද පුසිඩ (මස්මඩුව) සතුන් මරණ සථානය බලන්ගොඩ නගර සභාවේ සෞඛා පරීඤිකතැන භාරයේ තිබිය යුතුය. එහි මනා පරිපාලනය හා සනීපාරකෂාව සම්බන්ධයෙන් ඒ නිලධාරියා විසින් වගකිය යුතුයි.

 - 2. (1) කිසිම අයකු විසින් කිසිම සතකු $\frac{1}{2}$ (a) නගර සභාව විසින් ඒ සඳහා පත්කරනලද නිලබාරිතුමා විසින් ඒ සතා පරීකෂාකර බලනුලැබ මිනිසුන්ට් ආහාර පිණිස මැරීමට සුදුසුයයි අනුමතකර තිබේනම්; හෝ
 - (b) පූ. භා. 7වත් 9වත් අතර කාලයේදී; හෝ මිස තැත්තම් සතුන් මරණ සථානයේදී මස් පිණිස නොමැරිය යුතුයි : එහෙත් විශෙෂවූ කවර අවසථාව කදී වුවත් මෙහි සඳහන් වේලාවට වඩා වෙනස්ව යම් වේලාවක යම් සතකු මස් පිණිස මැරීම සඳහා සභාපතිතුමා විසින් බලය දිය හැකියි.
 - (2) කිසිම අයකු විසින් කිසිම සතකු—
 - (a) (1) වෙනි ඡෙදය යටතේ ඒ සතා මැරීම සඳහා අනුමතකළ වේලාවේ සිට පැ. 72ක කාලයක් ගතවූවාට පසු කොයියම් වේලාවක; හෝ
 - (b) (1) වෙනි චෙදය යටතේ අනුමතකළාට පසු ඒ සතා සතුන් මරණ සථානයට අයිති භූමියෙන් පණපිටින් ඉවත්කර ඇත්තේනම් ඒ සතා නැවතත් පරීකෂාකොට මිනිසුන්ට ආහාර පිණිස මැරීම සුදුසුයයි ඒ ඡෙදය යටතේ අනුමත කරණ ලද්දේනම් මිස නැත්නම් සතුන් මරණ සථානයේ දී නොමැරිය යුතුයි.
- 3. සතුන් මරණ සථානයට යම් සතකු ගෙන එන සෑම අයෙකු විසින්ම ඒ සතා සතුන් මරණ සථානයට අයිති භූමි යෙහි නවත්වා තබන කාලයතුළ ඒ සතාට සැහෙන පරිදි කෑම බීම නිසැකව ලැබීම සඳහා අවශාවූ සෑම පිළිවෙතක්ම යොදු ගත යුතුයි.
- 4. සතුන් මරණ සථානයට යම් සතකු ගෙන එන සෑම අයකු විසින්ම ඒ සතා මැරීමට සුදුසු නැතැයි පුතිකෙෂප කරණ ලද්දේනම් එසේ පුතියෙෂපකළ වහාම ඒ සතා ඒ සථානය පිහිටි භූමියෙන් ඉවත්කළ යුතුයි. නැතහොත් ඉවත් කරවිය යුතුයි.
- 5. යම් සතකු 2 වෙනි නියෝගය යටතේ මැරීමට සුදුසුයයි අනුමතකළාට පසු ඒ සතා ලෙඩ සහිත බව හෝ මිනිසුන්ට ආහාර පිණිස මැරීමට නුසුදුසුබව හෝ පෙනී නියොත් බලන්ගොඩ සෞඛානය පිළිබද වෛදා නිලධාරීතුමා විසින් හෝ 2 වැනි නියෝගයේ සඳහන් කරනලද නිලධාරි තුමා විසින් හෝ ඒ සතා මැරීම තහනම්කළ හැකියි.
- 6. සතුන් මරණ සථානයේදී මරණලද යම් සතකුගේ මස් හෝ අතුනුබහන් ආදිය සෞඛෳය පිළිබ්ද වෛදෳ නිලධාරිතුමාගේ නොහොත් 2 වෙනි නියෝගයේ සඳහන්වූ නිලධාරිතුමාගේ කලපනාවේ හැටියට ලෙඩ සහිතව හෝ මිනිසුන්ගේ ආහාරයට නුසුදුසුවූ හෝ තිබේනම් එතුමා

- විසින් ඒ මස් හෝ අතුනුබහන් ආදිය වහාම විනාශකර ද මීමට සැලෑස් විය යුතුයි. එසේ නැතහොත් ඒ මස් හෝ අතුනුබහන් ආදිය විකිණීම පිණිස තැබීම හෝ මිනිසුන් විසින් ආහාර පිණිස ගැනීම හෝ වළකින අන්දමින් ඉවත් කරවිය යුතුයි.
- 7. මිනිසුන්ගේ ආහාරය පිණිස මැරීම සුදුසුයයි අනුමත කර නැත්තාවූ හෝ 5 වෙනි නියෝගයේ විධිවිධාන පරිදි මැරීම තහනම්කර තිබෙන් නාවූ හෝ කිසිම සතකු මැරීමට සතුන් මරණ සථානය භාරවූ නිලධාරීතුමා විසින් අවසර නොදිය යුතුයි.
- 8. (1) කිසිම අයකු විසින්, මිනිසුන්ගේ ආහාරයට නුසුදුසුයයි 6 වෙනි නියෝගය යටතේ පුකාශකරණලද කිසිම මසක් හෝ අතුනුබහන් ආදියක් සෞඛාය පිළිබඳ වෛදාෳ නිලධාරිතුමාගේ නොහොත් 2 වෙනි නියෝගය සදහන්වූ නිලධාරිතුමාගේ නියමය යටතේ මිස නැත්නම් සතුන් මරණ සථානයෙන් ඉවත් නොකළ යුතුයි.
- (2) කිසිම අයකු විසින් මිනිසුන්ගේ ආහාරය පිණිස අදහස් කරණලද යම් සතකුගේ කුණපය, ඒ කුණපයේ ඉස්සරහ ගාත්වලත් පස්සා ගාත්වලත් සතුන් මරණ සථානය භාරවූ නිලධාරිතුමා විසින් "U.C Balangoda" (බලන්ගොඩ නගර සභාව) යන මුදුාව පිහිටුවා තිබේනම් මිස නැත්නම් සතුන් ිමරණ සථානයෙන් ඉවත් නොකළ යුතුයි.
- 9. වෙනත් යම් සතකු ඉදිරියේදී භෝ ඒ සථාන<mark>යෙහි</mark> කලින් මරණලද සියලුම සතුන්ගේ කුණපය ඉවත්කර -හෝ ්මුවාකර, සථානය ශුඬපවිතු කරනතුරු හෝ කිසිම සතකු නොමැරිය යුතුයි.
- $10.\ \ (1)$ සතුන් මරණ සථානය පාවිච්චිකිරීම ගැන පහත -සදහන්වන අන්දමේ ශාස්තුවක් නගරසභාවට කලින් ගෙවිය යුතුයි. ගාස්තුව ගෙවුබවට සාකෂායක් වශයෙන් නගරසභා කායඹාලයෙන් ලබාගත් කුවිතාන්සියක් නැතුව · කිසිම සතකු මැරීමට ඉඩ නොදිය යුතුයි.

රු. ශ. හරකුන් සඳහා එකකුට 50 බැටළුවන්, එළුවන් හෝ ඌරන් සඳහා

- (2) මිනිසුන්ගේ ආහාරය පිණිස මරනු ලැබීමට සුදුසුමෙන් 2 වෙනි නියෝගය යටතේ සතකු අනුමතකර තිබෙනවිට ඒ සතා මස් මඩුවට ඇතුල් කිරීමට පුථමයෙන් ගාස්තුව ගෙවූ බවට සාක්ෂායක් වශයෙන් නගර සභා කායඹාලයෙන් ලබාගත් කුවිතාන්සියක් පෙන්වා සිටීම වුවමනා නොකරයි.
- 11. සතුන් මරණ සථානය භාර අයවිසින් සතුන් මරණ සථානයට ගෙන එනලද සියළුම හරකුන්ගේ රෙජිස්ටර්යක් මේ සමග තිබෙන පෝර්මයෙහි පරිදි තබාගත යුතුයි.

ාරෙන් තු ක ත න් සීගේ ඉනා.	थेस <i>ः</i> ५	පාව	ව යස	දකුණු පැරාතා පි ඉ	වරණ වේ ව වේ ව බෙම	මස්මරුන් නොගේ නම	හරුන් නෙනාටුවිය අද අද අ අ හ ල මේලාව හා සිනු ස	3 m Q	වෙන නෙනි ස පී භාය වැඩිදුර නරුණ	හරක් හාර ගන් හා නිලබාරි - තෑ හගේ කොට අත්සන

- 12. මේ නියෝග්වල—
- "සභාපතිතුමා" යනුවෙන් නගර සභාවේ සභාපතිතුමා . ් අදහස් කරනු ලැබේ;
- " නගර සභාව" යනුවෙන් බලන්ගොඩ ^නගර සභාව අදහස් කරනු ලැබේ;
- '' ආඥපනත '' යනුවෙන් (මස් පිණිස) සතුන් මැරීමේ ආඥපතුත අදහස් කරනු ලැබේ.
- 13. 1896ක්වූ අශෝස්තු මස 7 වැනි දින අංක 5,421 දරන ගැසැට් පතුයේ " නීති" යනුවෙන් සදහන්කොට පළකරන -ලද ආඥුපනතේ 23 වැනි වගන්තිය (දක් 22 වැනි වගන්තිය) යටතේවූ නියෝග බලන්ගොඩ නගරයට අද,ළවන පරිද්දෙන් පමණක් මෙයින් අවලංගු කරනු ලැබේ.

L. G. D.-BB 1074.

නිකුණාමල නගර සභාව

මස් පිණිස සතුන් මරන්නන් පිළිබඳ ආඥපනත

මස් පිණිස සතුන් මරත්තන් පිළිබඳ ආඥපනතෝ (201වැනි පරිදෙඡදයේ) 22වැනි වගන්තිය යටතෝ ඒ සඳහා විඩිවූ බලමණ්ඩලය විසින් එනම් නිකුණාමලය නගර සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24වැනි දින අංක 9,773 දරන ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ පුකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියෙන් පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතාතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර එකුමා විසින් ස්ථිර කරනලද නියෝග.

සී. සී. ආර්. ගුණවයින, පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතෘ කායඞාංශයේ සථාවර ලේකම්තැන.

වම් 1952ක් වූ අගෝස්තු මස 6වැනි දින කොළඹදීය.

නියෝග

- 1. ආඥ පනතේ 21 වැනි වගත්තිය යටතේ පුකාශ කරන ලද පුසිබ (මස්මඩුව) සතුන් මරණ සථානය සෞඛස පරීක්ෂකතැන භාරයේ තිබිය යුතුය. එහි මනා පරිපාලනය හා සනීපාරක්ෂාව සම්බන්ධයෙන් එකී නිලධාරිය, විසින් වගකිය යුතුයි.
 - 2.- (1) කිසිම අයකු විසින් කිසිම සතකු—
 - (a) ඒ සදහා නගර සභාව විසින් පත්කරගන්නාලද නිලබාරියා විසින් ඒ සතා පරීඤාකොට මිනිසුන්ට ආහාර පිණිස මැරීම සුදුසුයයි අනුමනකර නිබේ නම්; හෝ
 - (b) පූ.භා: 7ටත් 9ටත් අතර කාලයේදී හෝ මිස නැත් තම් සතුන් මරණ සථානයේදී නොමැරිය යුතුයි: එහෙත් කවර අවසථාවකදී වුවත් මෙහි සදහන් වේලාවට වඩා වෙනස්වූ යම් වේලාවක යම් සතකු මැරීම සඳහා සභාපති විසින් බලය දිය හැකියි.
 - (2) කිසිම අයකු විසින් කිසිම සතකු---
 - (a) (1) වැනි ඡෙදය යටතේ ඒ සතා මැරීම සඳහා අනුමත කළ වේලාවේ සිට පැ 72ක කාලයක් ගතවූවාට පසු කොයියම් වේලාවක; හෝ
 - (b) (1) ඡෙදය යටතේ අනුමත කළාට පසු ඒ සතා සතුන් මරණ සථානයට අයිති භූමියෙන් පණපිටින් ඉවත්කර ඇත්තේනම් ඒ සතා නැවතත් පරීකෂා කොට මිනිසුන්ට ආහාර පිණිස මැරීම සුදුසු යයි ඒ ඡෙදය යටතේ අනුමත කරන ලද්දේ නම්; හෝ

ම්ස සතුන් මරණ සථානයේදී නොමැරිය යුතුයි.

- 3. සතුන් මරණ සථානයට යම් සතකු ගෙන එන සෑම අයකු විසින්ම ඒ සතා සතුන් මරණ සථානයට අයිනි භුමි යෙහි නවත්වා තබන කාලය තුළ ඒ සතාට සෑහෙන පරිදි කෑම බීම නිසැකව ලැබීම සඳහා අවශාවූ සෑම පිළිවෙතක්ම යෙදෙගත යුතුයි.
- 4. සතුන් මරණ සථානයට යම් සනකු ගෙනඑන සෑම අයකු විසින් ඒ සතා මැරීමට සුදුසු නැතැයි පුතිකෙපෙ කරන ලද්දේ නම් එසේ පුතිකෙපෙ කළ වසාම ඒ සතා ඒ සථානය පිහිටි භූමියෙන් ඉවත් කළ යුතුයි. නැතහොත් ඉවත් කරවිය යුතුයි.
- 5. යම් සනකු 2වෙනි නියෝගය යටතේ මැරීමට සුදුසු යයි අනුමත කළාට පසු ඒ සතා ලෙඩ සහිත බව හෝ මිනි සුන්ට ආහාර පිණිස මැරීම නුසුදුසු බව හෝ පෙනී ගියොත් සෞඛාග පිළිබඳ වෛදා නිලධාරිතුමා විසින් හෝ 2වැනි නියෝගයේ සඳහන් නිලධාරිතුමා විසින් හෝ ඒ සතා මැරීම තහනම් කළ හැකියි.

- 6. සතුන් මරණ සථානයේ දී මරණලද යම් සතකුගේ මස් හෝ අතුනුබහන් ආදිය සෞඛාය පිළිබඳ වෛදා නිලධාරි තුමාගේ හෝ 2වෙනි නියෝගයේ සදහන්වූ නිලධාරිතුමාගේ හෝ කලපනාවේ හැටියට ලෙඩ සහිතව හෝ මිනිසුන්ගේ ආහාරයට නුසුදුසුව හෝ නිබේ නම් එතුමා විසින් ඒ මස් හෝ අතුනුබහන් ආදිය වහාම විනාශකර දමීමට සැලැස්විය යුතුයි. එසේ නැතහොත් ඒ මස් හෝ අතුනුබහන් ආදිය විකිණීම පිණිස නැබීම හෝ මිනිසුන් විසින් ආහාර පිණිස ගැනීම හෝ වළකින අකුමින් ඉවත්කරවිය යුතුයි.
- 7. සතුන් මරණ සථානය හාරවූ නිලධාරිතුමා විසින් මිනි සුන්ගේ ආහාරය පිණිස මැරීමට සුදුසුයයි අනුමතකර නැත් තාවූ හෝ 5වෙනි නියෝගයේ විධිවිධාන පරිදි මැරීම නහනම් කර තිබෙන්නාවූ හෝ කිසිම සතකු මස් පිණිස මැරීමට අවසර නොදිය යුතුයි.
- 8. (1) කිසිම අයකු විසින් මිනිසුන්ගේ ආහාරයට නුසුදුසුයයි 6වෙනි නියෝගය යටතේ පුකාශ කරනලද කිසිම මසක් හෝ අතුනුබහන් ආදියක් සෞඛාය පිළිබඳ වෛදා නිලධාරිතුමාගේ හෝ 2වෙනි නියෝගයේ සඳහන්වූ නිල ධාරිතුමාගේ හෝ නියමය යටතේ මිස නැත්නම් සතුන් මරණ සථානයෙන් ඉවත් නොකළ යුතුයි.
- (2) කිසිම අයකු විසින් මිනිසුන්ගේ අභාරය පිණිස අදහස් කරනලද යම් සතකුගේ කුණපය, ඒ කුණපයේ ඉස්සරහ ශාත්වලත් පස්සා ශාත්වලත් සතුන් මරණ සථානය භාරවූ නිලබාරිතුමා විසින් (''U. C.Trincomalee") යන මුදාව පිහිටුවා තිබේනම් මිස නැත්නම් සතුන් මරණ සථානයෙන් ඉවත් නොකළ යුතුයි.
- 9. අනිත් සතකු ඉදිරිශේදී හෝ ඒ සථානයෙහි කලින් මරණලද යම් සතකුගේ කුණපය ඉවත්කර හෝ මූවාකර සථානය ශුඛපවිනු කරනතුරු හෝ කිසිම සතකු නොමැරිය යුතුයි.
- 10. (1) සතුන් මරණ සථානය පෘවිච්චිකිරීම ගැන පහත සදහන් වන අන්දමේ ගාස්තුවක් නගර සභාවට කලින් ගෙවිය යුතුයි. ගාස්තුව ගෙවූ බවට සාක්ෂායක් වශයෙන් නගර සභාවේ කායඹාලයෙන් ලබාගත් කුවිතාන්සියක් නැතුව කිසිම සතකු මැරීමට ඉඩනොදිය යුතුයි.

රු. ශ. ශ. හරකුන් සඳහා එකකුට ... 2 12 එළුවන් සඳහා එකකුට ... 50

- (2) මිනිසුන්ගේ ආහාරය පිණිස මරණු ලැබීමට සුදුසුයයි නියෝගය යටතේ සතකු අනුමතකර තිබෙනවිට ඒ සතා මස්මඩුවට ඇතුල්කිරීමට පුථමයෙන් ගාස්තුව හෙවූ බවට සාකෘෂයක් වශයෙන් නගර සහා කායඹාලයෙන් ලබාගත් කවිතාන්සියක් පෙන්වා සිටීම වුවමනා නොකෙරෙයි.
- 11. සතුන් මරණ සථානය භාර අය විසින් සතුන් මරණ සථානයට ගෙනඑනලද සියලුම හරකුන්ගේ රෙජිස්ටරයක් පහනු දක්වා තිබෙන පෝර්මයෙහි පරිදි තබාගත යුතුයි.

කරෙන් කුසි තන් සීගේ බනා.	විස්නර	G:D	වගස	දනුණු පැන්න දී	වම් පැත්න රලය ඉත	මස් පිණිස සතුන් මරන්තාගේ නම	හරුන් නොංටුවට ඇ. තු අ හ ල මේලාව හා අනය	පරිණානර වැලු දිනග	ගෙනගිය දීනය	මැතිපුර කරුණු	හරක් භාර ගන්නා නිලබාරී තෑනගේ කොට අන්සන
1							-				

- 12. මේ නියෝගවල—
- " සභාපතිතුමා " යනුවෙන් නගර සභාවේ සභාපතිතුමා අදහස් කරනු ලැබේ ;
- " නගර සභාව" යනුවෙන නිකුණාමලය නගර සභාව අදහස් කරනු ලැබේ ;
- '' ආඥපනත '' යනුවෙන් මස් පිණිස සතුන් මැරීමේ ආඥ පනත අදහස් කරනු ලැබේ.

L. G. D.—BC/197.

මතුගම නගර සභාව

1946යේ අංක 3 දරන නගර සභා ආඥපනත

1946යේ අංක 3 දරන නගර සහා ආඥපනතෝ 166 හා 170 (9) වගන්ති යටතේ මතුගම නගර සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අංක 9,773 දරන ගැසැව අතිරේකයේ පළවූ පුකාශනයෙන් සංශෝධතවූ එකී ආඥපනතෝ 167 වැනි වගන්තියෙන් තමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතානුමා විසින් අනුමත කරන ලද අතුරු වෘවසථාවයි.

ඞී. සී. ආර්. ගුණවඪන, පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතාෘ කායඞාංශයේ සථාවර ලේකම්තැන.

1952ක්වූ ජුලි මස 9 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු වාවසථාව

1949ක්වූ මක්තෝබර් මස 14 වැනි දින අංක 10,031 දරන ගැසැට් පතුයෙහි පළකරන ලද අශුචි ඉවත් කිරීමේ ගාස්තු අය කිරීම පිළිබදවූ අතුරු වෘවසථා පහත දක්වෙන පරිදි මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:—

- (1) 1 වැනි අතුරු වෘවසථාවේ "පදිංචිකාරයා විසින්" යන වචනය සිට ඒ අතුරු වෘවසථාවේ අත්තිම වචනය දක්වාවූ සියලුම වචන අස්කොට ඒ වෙනුවට පහත සඳහන් වචන යෙදීමෙනි.—
 - " (a) ඒ දේපලේ පිහිටි ඕනෑම වැසිකිළියක පෘවිච්චි කරනු ලබන එක් එක් බාල්දිය වෙනුවෙන් මාසයකට රුපියලක් බැගින් ගණන් බලනලද ගාස්තුවක්ද ;
 - (b) එකී පදිංචිකාරයා විසින් ඒ සඳහා නගර සභාවට ඉල්ලීමක් කොට නගර සභාවේ කම් කරුවකු විසින් ශුඩපවිනු කරනු ලබන එක් එක් වැසිකිළිය වෙනුවෙන් මාසයකට ශත පණනක්ද; නගර සභාවට ගෙවිය යුතුයි".
- (2) එහි 2 වැනි අතුරු වාවසථාව හා 3 වැනි අතුරු වාවසථාව පිළිවෙලින් 3වැනි අතුරු වාවසථාව හා 4වැනි අතුරු වාවසථාව යනුවෙන් සිටිනසේ නැවත අංක යෙදී මෙනි,
- (3) 1වැනි අතුරු වාවසථාව එක්කම ඊලඟට පහත දක්වෙන අලුත් අතුරු වාවසථාව යෙදීමෙනි.
 - "2. යම දේ පලක යම් වැසිකිළියකට සම්බන්ධ කොට අශුච්වළවල් එකක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් හෝ තිබී එබදු යම් අශුච් වළක් නගර සභාවේ කම්කරුවකු විසින් ශුබපව්තු කරනු ලබන කල්හි ඒ දේ පලේ පදිංචිකාරයා විසින් එබදු එක් එක් අශුච්වළ වෙනුවෙන් මාසයකට රුපියලක් බැගින්වූ ගාස්තුවක් නගර සභාවට ගෙවිය යුතුයි."
- (4) නැවත අංක යොදනලද 3 වැනි අතුරු වෘවසථාවේ "1වැනි අතුරු වෘවසථාව" යන ඉලක්කම හා වචනය වෙනුවට "1වැනි අතුරු වෘවසථාවේ හෝ 2වැනි අතුරු වෘවසථාවේ හෝ" යන ඉලක්කම් හා වචන යෙදීමෙනි.
- (වම් 1949ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 14 වැනි දින අංක 10,031 දරන ලංකාණබුවේ ගැසට් පතුයේ පළවූ අතුරු වෘවසථා පංතියේ සිංහල අනුවාදයයි)

L. G. D.-BC. 197.

1946යේ අංක 3 දරන සුළු නගර සභා ආඥපනත

1946යේ අංක 3 දරන නගර සභා ආඥපනතේ 166 භා 170~(9) යන වගන්ති යටතේ මතුගම නගර සභාව විසින් සම්පාදිතව, වම් 1947ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අංක 9,773 දරන ගැසව් අතිරේකයේ පළවූ පුකාශනයෙන්

සංශෝධිතවූ එකී ආඥපනතෝ 167 වැනි වගන්තියෙන් තමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ පුකාර සෞඛෳය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතෳතුමා විසින් අනුමත කරනලද අතුරු වෘවසථා

> ඊ. ඩබ්ලිව්. කන්නන්ගර, සෞඛ¤ය හා පුදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාතæ කායදීාංශයේ සථාවර ලේකම්තැන.

වණී 1949ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 5 වැනි දින කොළඹදීය.

අතුරු වාවසථා

- 1. නගර සභාවෙන් සපයා තිබෙන අශුවි ඉවත් කිරීමේ සේවය ඇති ඕනෑම දේ පලක පදිංචිකාරයා විසින් ඒ දේ පලේ පිහිටි ඕනෑම වැසිකිළියක පාවිච්චි කරනු ලබන එක් එක් බාල්දිය වෙනුවෙන් මාසයකට රුපියලක් බැගින්වූ අශුවි ඉවත් කිරීමේ ශාස්තුවක් නගර සභාවට ගෙවිය යුතුයි.
- 2. 1 වැනි අතුරු වාවසථාවේ සදහන් කරනලද ශාස්තුව, එය ලැබිය යුතු මාසය එක්කම ඊළඟ මාසයේ දහවෙනි දින හෝ ඊට පෙර හෝ නගර සභා කායඹාලයේදී ගෙවිය යුතුයි.
- 3. මේ අතුරු වෘවසථාවල " නගර සභාව" යනුවෙන් මතුගම නගර සභාව අදහස් කරනු ලැබේ.

L. G D —В С 197.

மத்துகமை ஊர்ச் சங்கம்

1946 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க ஊர்ச் சங்கங்கள் பற்றிய சட்டம்.

1946 ம ஆண்டின் 3 ம இலக்க ஊாச சங்கங்கள் பறறிய சட்டத்தின் 166 ம, 170 (9) ம் பிரிவின்கீழ் மத்துக்கைம் ஊாச சங்கத்தால் உண்டாக்கப் படு, 1947 ம ஆண்டின் செப்ரெம்பா மாதத்து 24 ந திக்திய 9,773 ம் இலக்க விசேஷ் "கெசற்" நில பிரசுரிக்கப்பட்ட பிரக்டனத்தால் திருத்தப்பட்ட அச்சட்டத்தின் 167 ம பிரிவால் ஸ்தல் ஆட்சி மந்திரிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் அங்கேரிக்கப்பட்ட உபவிதிகள்

டி. சீ. ஆா. குணவர்தறு, நிரந்தரக் காரியதரிசி, ஸ்தேல ஆட்சி மந்திரி காரியாலயம்.

கொழுமபு,

1952 ம் இல் (ஜூல்) ஆடிமீ 9 ந உ.

உபவிதிகள்.

1949 ம் ஆண்டின் ஒக்டோபா மாதத்து 14 ந திக்திய 10,031 ம் இலக்க "கெசெற" நில் பிரசுரிக்கப்பட்ட மல்சல்கூடங்களே சுத்தம் செய்யும் கட்டணங்கள் விதித்தல் பற்றிய உபவிதிகள் இத்தால் பின்வருமாறு திருத்தப்படுகின்றன்.—

- - "(அ) அந்த வளவிலுள்ள எந்த மல்சல்கூடத்திலும் பாவிக்கும் வாளி ஒவ்வொன்றுக்கும் மாதமொன்றுக்கு ஒரு ரூபாய வீதப்படி கணிக்கப்பட்ட ஒரு கட்டண்மும்;
 - (ஆ) அககுடியிருப்பவா அதன் பொருட்டு சங்கத்துக்கு செய்து கொண்ட விண்ணப்பத்தின்மீது சங்கத்தின் தொழிலாளி ஒருவரால் சுத்தம் செய்யப்படும் அவ்வள்விலுள்ள மல்சல் கூடம் ஒவ்வொன்றுக்கும் மாத்மொன்றுக்கு ஐம்பது சத்மும்,

கொடுக்கவேண்டும். "

- (2) உபனிதி 2 ஐயும, 3 ஐயும் முறையே உபனிதி 3, உபனிதி 4 எனறு திரும்ப இலககமிடுவதன மூலமாகவும்;
- (3) 1 ம உபவிதியை நேரடுத்துபபின் கீழ்க்காணும் புதிய உபவிதியை வைப்பதன் மூலமாகவும்:—
 - "2. ஏந்த வளவிலேனும் உள்ள எந்த மல்சல்கூடத்துடனும் ஒரு அல்லது பல மல்ககுழிகள் இணேக்கப்பட்டு, அம்மல்க குழிகள் எதுவும் சங்கத் தொழிலாளி ஒருவரால் சுத்தம் செய்யப்படுமிடத்து அந்த வளவில் குடியிருப்பவா அந்த மல்ககுழி ஒவ்வொன்றுக்கும் மாதமொன்றுக்கு ஒரு ரூபாய் வீதப்படி கணிக்கப்பட்ட ஒரு கட்டணத்தை சங்கத்துக்கு செலுத்தவேண்டும்";
- (4) திரும்ப இலக்கமிடப்பட்ட 3 ம உபவிதியில் "1 ம் உபவிதியில்" என்ற வார்த்தைக்கும் எண்ணுக்கும் பதிலாக "1 ம் உபவிதியில் அல்லது 2 ம உபவிதியில்" என்ற வார்த்தைகளேயும் எணகினயும் வைப்பதன் மூலமாகவும்.

(1949 ம ஆணடின ஒக்டோபா மாததது 14 ந நிகதிய 10,031 ம இலக்க இலங்கை அரசினர் "கெசெற்" பத்திரிகையிலிருந்து எடுக்கப்பட்ட பகுதியின தமிழாக்கம்.)

L G. **D** —**B C** 197

1946 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க ஊர்ச் சங்கங்கள்பற்றிய சட்டம்.

1946 `ம ஆணடின 3 ம இலக்க ஊாச்சங்கங்கள் பறறிய சட்டத்தின் 166 ம, 170 (9) ம பிரிவுகளின் கீழ மத்துக்கை ஊாச்சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, 1947 ம ஆண்டின் செப்ரெம்பா மாதத்த 24 ந் திக்திய 9,773 ம இலக்க விசேட்டி "கெல்றை" நில பிரசரிக்கப்பட்ட பிரகடன்ததால் திருத்தப்பட்ட அச்சட்டத்தின் 167 ம பிரிவால் சுகாதார், லதல் ஆட்சி மந்திரிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் அங்கேரிக்கப்பட்ட உபனித்கள்.

ா. டபின்யூ கன்னங்கரா, நிரந்தரக் கோரியத்ரி9ி, சுகாதார, லதேல் ஆட்சி மந்திரி காரியால்யம்.

கொழுமபு, 1949 ம இல் (ஒக்டோபா) ஐபப்சிமீ 5 ந டை.

உபவிதிகள்.

- 1. சங்கத்தால் ஏற்படுத்தப்பட்ட மல்சலகுடங்களே சத்தம் செய்யும் சேவையால் சேவிக்கப்படும் எந்த வளவிலும் குடியிருப்பவர் அந்த வவிவிலுள்ள மல்சல்சுடம் எதிலும் பாவிக்கும் வாளி ஒவ்வொன்றுக்கும் மாதமொன்றுக்கு ஒரு ரூபாய் வீதமான மல்சல்சுடம் சுத்தம் செய்யும் கட்டணம் ஒன்றை சங்கத்துக்கு கொடுக்கவேண்டும்.
- 2 1 ம உபவிதியில சொலைபபடும் கட்டணம், அது உரிய மாத்ததாககு அடுத்த மாதம் பத்தாந் திக்தி அல்லது அதற்கு முன்னா சங்கக் கந்தோரில் செலுத்தப்பட்வேண்டும்.
- 3. இந்த உபவிதிகளில் "சங்கம்" என்பது மத்துக்மை ்ஊாச்சங்கம் என்ப பொருள்படுக்னேறது.

L. G. D.-B. B. 1259.

ஆடு மாட்டிப்போர்பற்றிய சட்டம்.

ஆடு மாடடிபபோரபற்றிய சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 201) 22 ம பிரிவின்படி, அதற்கான தகக் அதிகாரத்தால், அதாவது, பலாங்கொடை பட்டின்ச சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, 1947 ம் ஆண்டின் செப்ரெம்பா மாத்தது 24 ந தேதிய 9,773 ம் இலக்க விசேஷ் "கெசேற" நில் பிரசரிக்கப்பட்ட பிரக்டனத்தால் திருத்தப்பட்ட அப்பிரிவால் ஸதல் ஆட்சி மந்திரிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட ஒழுக்க விதிகள்.

டி. சி. ஆா. குணவாதணு, நிரந்தரக் காரிய**த**ரிசி, ஸதல் ஆட்சி மந்திரி காரியால்யம்.

கொழும்பு,

1952 ம் ஞெல் (ஓகஸ்ற) ஆவணிமீ 6 ந் வ.

ஒழுக்கவிதிகள்.

- 1. சட்டத்தின் 21 ம் பிரிவின்படி பிரகடனம் செய்யப்பட்ட பசிரங்க ஆடு மாட்டிக்கும் கொட்டில் பலாங்கொடை பட்டின்ச சங்க சுகாதாரப் பரிசோத கரின் பொறுப்பில் இருத்தல் வேண்டும். அந்த உத்தியோகத்தரே அந்த ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலுக்குள் ஒழுக்க நெறிக்கும் சுகாதார நிலேமைகளுக் கும் பொறுப்பாளியாக இருத்தல் வேண்டும்.
 - 2. (1) அந்த ஆடு மாட்டிக்கும் கொட்டிலில் எந்த மிருக்ததையும்—
 - (அ) அமமிருகம் சங்கத்தால் அதன்பொருட்டு நியமிக்கப்பட்ட உத்தி யோகத்தாரல் சோதிக்கப்பட்டு மனித உணவுக்காக கொல்லுவதற குத தகுதியானதென்று அவரால் அங்கேரிக்கப்பட்டால்னறி; அல்லது
 - (ஆ) காலே 7 மணிக்கும் 9 மணிக்குமிடையே யனறி,

ஒருவரும் கொல்லலாகாது : ஆயின அக்கிராசனர், எவ்விஷயத்திலும், இதில் சொல்லப்பட்டதல்லாத எச்சமயத்திலும் எந்த மிருகத்தையும் கொல்லுவ தற்கு அதிகாரம்ளிக்கலாம்.

- (2) அந்த ஆடு மாடடிக்கும் கொடடிலில் எந்த மிருகத்தையும—
- (அ) பந்தி (1) ன படி அம்மிருகம் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நோத்திலிருந்து 24 மணித்தியால் நேரம் கழிந்தபின்னர் எச்சம்யத்திலேனும்,
- (ஆ) பந்தி (1) ன படி அது அங்கீகரிக்கப்பட்டபின்னா ஆமோட்டிக்கும் கொட்டில் தலத்திலிருந்து அது உயிருட்ன அப்புறப்படுத்தப்பட் டிருக்குமாயின், அது பீண்டும் சோதிக்கப்பட்டு அப்பந்தியின்படி புனித உணவுக்காக கொல்லுவ தற்குத் தகுதியானதென்று அங்கீகரிக்கப்பட்டால்னறி,

ஒருவரும் கொல்லலாகாது.

- 3. ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டில் தலத்துக்குள் எந்த மிருகத்தையும் கொண்டுவரும் ஒவ்வொருவரும் அந்த மிருகம் அத்தலத்தில் நிற்கையில் அதற்குப் போதிய தீனும் தண்ணீரும் கிடைக்கும்படி செய்வதற்குவேண்டிய சகல் ஏற்பாடுகளேயும் செய்தல்வேண்டும்.
- 4. ஆமொடடிக்கும் கொட்டில் தலத்துக்குள் எந்த மிருகத்தையும் கொண்டுவரும் ஒவ்வொருவரும் அம்மிருகம் கொல்லுவதற்குத் தகுதியற்ற தென்று நிராகிக்கப்பட்டால், அவ்விதம் நிராகிக்கப்பட்ட உடனே அம் மிருகத்தை அத்தலத்திலிருந்து அப்புறப்படுத்த வேண்டும் அல்லது அப்புறப் படுத்துவிக்கவேண்டும்.
- 5. எந்த மிருகமும், 2 ம ஒழுக்கவிதியின்படி அது அங்கோிக்கப்பட்ட பின்னா நோயுள்ளதாக அல்லது மனிதா உண்பதற்கு கொல்லுவதற்கு தகுதியுற்றதாக காணப்படின் பலாங்கொடை வைத்திய சுகாதார் உத்தியோ கத்தா அல்லது 2 ம ஒழுக்கவிதியில் சொல்லப்படும் உத்தியோகத்தா அம மிருகம் கொல்லப்படுவதைத் தடைசெய்யலாம்.
- 6. ஆடும்பட்டிக்கும் கொட்டிலில் கொல்லப்பட்ட எந்த மிருக்கதின்கும் இறைச்சி அல்லது கழிவு இறைச்சி நோயுள்ளது அல்லது மனிதா உணப தற்கு தகுதியற்றது என்று வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தராவது அல்லது 2 ம ஒழுக்க விதியில் சொல்லப்படும் உத்தியோகத்தராவது அபிப பிராயப்பட்டால் அவர அந்த இறைச்சியை அல்லது கழிவு இறைச்சியை உடனே அழித்துவிடும்படி அல்லது அந்த இறைச்சி அல்லது கழிவு இறைச்சி விற்பணேக்கு வைக்கப்படாமல் அல்லது மனிதா உண்பதற்கு உப்யோக்ககப் படாமல் திக்கக்கூடியதாக ஒழித்துவிடும்படி செய்தல் வேண்டும்.
- 7. ஆமோடடிக்கும் கொட்டிலுக்குப் பொறுப்பாளியாயுள்ள உத்தியோ கத்தா மனிதா உண்பதற்காக கொல்லுவதற்குத் தகுதியானதென்று அங்கேரிக்கப்படாத அல்லது 5 ம் ஒழுக்க விதியில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிற படி கொல்லுவது தடைசெயயப்பட்டிருக்கும் எந்த மிருகத்தையும் கொல்ல விடலாகாது.
- 8. (1) வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தின் அல்லது 2 ம ஒழுக்க விதியில் சொல்லப்படும் உத்தியோகத்தின் கட்டீன்யின்பேரில்னறி 6 ம ஒழுக்க விதியின்படி மனிதா உண்பதற்குத் தகுதியற்றதென்று அறிவிக்கப் பட்டிருக்கும் இறைச்சி அல்லது கழிவு இறைச்சி எதையும் ஒருவரும் ஆடு மாட்டிக்கும் கொட்டிலிலிருந்து அப்புறப்படுத்தலர்காது.
- (2) மனிதா உண்பதறகான எந்த மிருகத்நினதும் சடலத்தை, அச சடலத்தின் முன் தொடைகளிலும் பின் தொடைகளிலும் ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டிலுக்குப் பொறுப்பாளியாயிருக்கும் உத்தியோகத்தா "U. C Balangoda" என்று முத்திரை குத்தியிருந்தாலன்றி, ஆடு மாட்டிக்கும் கொட்டிலிலிருந்து ஒருவரும் அப்புறப்படுத்தலாகாது
- 9. ஒரு மிருகம், வேறு எந்த மிருக்ததின்தும் முன்னிலேயிலாவது அல்லது அத்தலத்தில் அதற்கு முன்னா கொல்லப்பட்ட ஒவ்வொரு மிருக்த தின்தும் சடல்ம் அப்புறப்படுத்தப்பட்டு அல்லது மறைக்கப்பட்டு அத்தலம் சுத்தம் பண்ணப்படும் வரையிலாவது கொல்லப்படலாகாது
- 10. (1) ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டிஃல் உபயோசிப்பதற்கு கீழக்காணும் வீதப்படியான ஒரு கட்டணம் சங்கத்துக்கு முதலில் கொடுக்கப்படவேண்டும் கட்டணம் செலுத்தியமைக்குச் சான்றுக் உத்தியோக பூரவமான பற்றுச்சீட்டு ஒன்று இல்லாமல் ஒரு மிருகத்தையும் கொல்ல அனும்திக்கலாகாது —

செமமறியாடுகளுக்கு, வெள்ளாடுகளுக்கு அல்லது பன்றிகளுக்கு 0 25

(2) ஒரு மிருகம் 2 ம் ஒழுக்கவிதியினபடி மனிதா உண்பதற்காக கொல்லு வதற்கு தகுதியானதென்று அங்கீக்ரிக்கப்பட்டிருக்குமிடத்து அம்மிருக்கதை ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலுக்குள் விடுவதற்கு முன்னா கட்டணம் செலுத்திய மைக்கு சான்றுக உத்தியோக பூரவமான பற்றுச்சீட்டு ஒன்றைக் காட்ட வேண்டியது அவசியமன்று.

.11. ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டிலுக்குப் பொறுப்பாளியாக இருப்பவா கீழக் காணும் மாதிரியில் ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலுக்கு கொண்டு செல்லப்படும் மிருகங்கள் அனேத்தினதும் இடாப்பு ஒன்றை வைத்திருக்கவேண்டும் :—

	மாடுகளின பற்று ச்சுட்டு இலைக்கு	<u>e</u>
	ब्या एक व्यवस्था	1
	நிறம	1
,	கூரு	
[பார் இடப்பக்கம்	#LL
	ஆடுமாடடிப்பவா பெ	Оглип
	மாட்டுத் தொழுவத துக்குள் வந்த நேரமும் இக்இயும	1
	சோதனே செயத த	(A) #(B)
	் அப்புறப்படுத்தப்பட்ட இகதி	1
	குறிபபுகள் மாடுகளே பெற்றுக	
	கொன்கும் உத்தியோகத் தரின் முத்வெழுத்துக் கையொப்பம்	8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8

- 12. இந்த ஒழுக்க விதிகளில்—
- " அக்கிராசனா " என்பேது சங்க அக்கிராசனர் என்ப பொருள்படுகின்றது ;
- " சங்கம்" என்பது பலாங்கொடை பட்டின்ச் சங்கம் எனப் பொருள படுகின்றது ;
- "சடடம" எனபது ஆடுமாடடிபபோர பறறிய சடடம் எனப பொருள படுகினறது.
- 13. 1896 ம ஆணடின ஆகஸ்ட மாததது 7 ந தேதிய 5,421 ம் இலக்க "கெசெற" நில் பிரசுரிக்கப்பட்டதும் அதில் "பிரமாணங்கள்" என்று சொல்லப்படுவதுமான, சட்டத்தின் 23 ம் பிரிவின் (இப்பொழுது 22 ம் பிரிவு) இழான ஒழுக்கவிதிகள், அவை பலாங்கொடைப் பட்டினம் சம்பந்தப் பட்டவரை, இத்தால் அழிக்கப்படுசின்றன.

L.G.D.--B B. 1074.

திரிகோணமலுப் பட்டினச் சங்கம்.

ஆடு மாடடிப்போர்பற்றிய சட்டம்.

ஆடுமாடடிபபோ பறறிய சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 201) 22 ம் பிரிவின்படி அதற்கான தக்க அதிகாரத்தாரால், அதாவது திரிகோணமீல்ப் பட்டினச் சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்டு, 1947 ம் ஆண்டின் செப்ரெம்பா மாத்தத் 24 ந தேதிய 9,773 ம் இல்கர் விசேஷ் "கெசெற்" நில் பிரசரிக்கப்பட்ட பிரக்கத்தல் திருத்தப்பெற்ற அப்பிரிவால் ஸ்தேல் ஆட்சி மந்திரிமீது வைக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக்கொண்டு அவரால் உறுதிப்படுத்தப் பட்ட ஒழுக்க விதிகள்.

டி. சீ. ஆா. குணவாரதனு, நிரந்தரக் கோரியதரிசி, ஸதேல் ஆட்சி மந்திரி காரியால்யம்.

கொழுமபு, 1952 ம ஞ்ல (ஓகஸ்ற) ஆவணிமீ 6 ந உ.

ஒழுக்க விதிகள்

- 1 சட்டத்தின் 21 ம பிரிவின்படி பிரக்டனம் செய்யப்பட்ட பகிரங்க ஆடு மாட்டிக்கும் கொட்டில் சுகாதாரப் பரிசோத்கரின் பொறுப்பில் இருத்தல் வேண்டும். அந்த உத்தியோகத்தரே ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலுக்குன் ஒழுக்க நெறிக்கும் சுகாதார நிலேமைகளுக்கும் பொறுப்பானியாக இருத்தல் வெண்டும்.
 - 2 (1) அந்த ஆடுமாடடிக்கும் கொடடிலில் எந்த மிருகத்தையும்—
 - (அ) சங்கத்தால் அந்நோக்கத்துக்கு நியமிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தரால் அது சோதிக்கப்பட்டு மனித உணவுக்காக கொல்லுவதற்குத் தகுதியானதென்று அங்கீகரிக்கப்பட்டால்னறி, அல்லது
 - (ஆ) காலே 7 மணிக்கும் 9 மணிக்குமிடையேயின்றி,

ஒருவரும் கொல்லலாகாது; ஆயின அக்கிராசனா, எவ்விஷ்யத்திலும், இதில் சொல்லப்பட்டதல்லாத எச்சமயத்திலும் எந்த மிருகத்தையும் கொல்லுவதற்கு அதிகாரமனிக்கலாம்.

- (2) அந்த ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலில் எந்த மிருகத்தையும்—
- (அ) பநதி (1) ன படி அம்மிருகம் அங்கேரிக்கப்பட்ட நேரத்திலிருந்து 72 மணித்தியால் நேரம் கழிந்த பின்னா எச்சம்யத்திலேனும், அல்லது
- (ஆ) பந்தி (1) ன படி அது அங்கீகரிக்கப்பட்ட பின்னா ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டில் தலத்திலிருந்து அது உயிருடன் அப்புறப்படுத்தப் பட்டிருக்குமாயின், அது மீண்டும் சோதிக்கப்பட்டு அப்பந்தியின்படி மனித உணவுக்காக கொல்லுவதற்குத் தகுதியானதென்று அங்கே கரிக்கப்பட்டாலன்றி,

ஒருவரும் கொல்லலாகாது.

- 3. அந்த ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டில் தலத்துக்குள் எந்த மிருகத்தையும் கொண்டுவரும் ஒவ்வொருவரும் அந்த மிருகம் அத்தலத்தில் நிறகையில் அதற்குப் போதிய தீனும் தண்ணீரும் கிடைக்கும்படி செய்வதற்கு அவசியமான ஏற்பாடுகளேச் செய்தல் வேண்டும்,
- 4. அந்த ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டில் தலத்துக்குள் எந்த மிருகத்தையும் கொண்டுவரும் ஒவ்வொருவரும் அம்மிருகம் கொல்லுவதற்குத் தகுதியற்ற தென்று நிராகரிக்கப்பட்டால், அவ்விதம் நிராகரிக்கப்பட்ட உடனே அத தலத்திலிருந்து அம்மிருகத்தை அப்புறப்படுத்த வேண்டும் அல்லது அப புறப்படுத்துவிக்க வேண்டும்.
- 5. எந்த மிருக்மும் 2 ம ஒழுக்க விதியின்படி அது அங்கீகரிக்கப்பட்ட பின்னா நோயுள்ளதாக அல்லது மனிதா உண்பதற்காக கொல்லுவதற்குத் ககுதியற்றதாக காணப்படின் வைத்திய சுகாதார் உத்தியோகத்தா அல்லது 2 ம ஒழுக்க விதியில் சொல்லப்படும் உத்தியோகத்தா அம்மிருகம் கொல்லப்படுவதைத் தடை செய்யலாம்.

- 6. ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டிலில் கொல்லப்பட்ட எந்த மிருகத்தின் தும் இறைச்சி அல்லது கழிவு இறைச்சி நோயுள்ளது அல்லது மனிதா உண்பதற்கு தகுதியற்றது என்று வைத்திய சுகாதார் உத்தியோகத்தராவது அல்லது 2 ம் ஒழுக்க விதியில் சொல்லப்படும் உத்தியோகத்தராவது அபிப்பிராயப் பட்டால் அவர் அந்த இறைச்சியை அல்லது கழிவு இறைச்சியை உடலே அழித்துவிடும்படி அல்லது அந்த இறைச்சி அல்லது கழிவு இறைச்சி விறப்ணேக்கு வைக்கப்படாமல் அல்லது மனிதர் உண்பதற்கு உபயோகிக்கப் படாமல் தடுக்கக்கூடியதாக ஒழித்துவிடும்படி செய்தல் வேண்டும்.
- 7. ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டி, இக்குப் பொறுப்பாளியாயுள்ள உத்தியோகத் தா, மனிதா உணபதற்காக கொல்லுவதற்குத் தகுதியானதென்று அங்கே கரிக்கப்படாத அல்லது 5 ம் ஒழுக்க விதியில் ஏற்பாடு செயயப்பட்டிருக்கின்ற படி கொல்லுவது தடைசெய்யப்பட்டிருக்கும் எந்த மிருகத்தையும் கொல்ல விடலாகாது.
- 8. (1) வைத்திய சுகாதார உததியோகத்தரின அல்லது 2 ம் ஒழுக்க விதியில் சொல்லப்படும் உததியோகத்தரின் கட்டின்யின் பேரில்னறி 6 ம் ஒழுக்க விதியினபடி. மனித உணவுக்குத் தகுதியற்றதென்று அறிவிக்கப் பட்டிருக்கும் இறைச்சி அல்லது கழிவு இறைச்சி எதையும் எவரும் ஆடு மாட்டிக்கும் கொட்டிலிலிருந்து அப்புறப்படுத்தலாகாது.
- (2) மனிதா உணபதறகான எந்த மிருகத்தினதும் சடலத்தை, அச் சடலத்தின் முன் தொடைகளிலும் பின்தொடைகளிலும் அந்த ஆடு மாடடிக்கும் கொட்டிலுக்குப் பொறுப்பாளியாயிருக்கும் உத்தியோகத்தா "U. C. Trincomalee" என்று முத்திரை குத்தியிருந்தாலன்றி, ஆடு மாட்டிக்கும் கொட்டிலிலிருந்து எவரும் அப்புறப்படுத்தலாகாது.
- 9. ஒரு மிருகம் வேறு எந்த மிருகத்தின்தும் முன்னிலேயிலாவது அல்லது அத்தலத்தில் அதற்கு முன்னா கொல்லப்பட்ட ஒவ்வொரு மிருகத்தின்தும் சடலம் அப்புறப்படுத்தப்பட்டு அல்லது மறைக்கப்பட்டு 'அத்தலம்'சுத்தம்பண்ணப்படும் வரையிலாவது கொல்லப்படலாகாது.
- 10. (1) ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டிஃல் உபயோகிப்பதற்கு கீழக்காணும் வீதப்படியான ஒரு கட்டணம் சங்கத்துக்கு முதலில் கொடுக்கப்படவேண்டும். கட்டணம் செலுத்தியமைக்குச் சான்றுக் ஒரு உத்தியோக்பூர்வமான பற்றுச் சீட்டு இல்லாமல் எந்த மிருகத்தையும் கொல்ல அனுமதிக்கலாகாது .—

					ლ∙	٠.
மாடுகளுககு	தவேககு	• •		 •	2	12
ஆடுகளுககு ,	தவேககு		~	 	0	50

- (2) ஒரு மிருகம் 2 ம ஒழுக்க விதியின்படி மனிதா உண்பதற்காக கொல்லுவதற்கு தகுதியானதென்று அங்கேரிக்கப்பட்டிருக்குமிடத்த அம் மிருகத்தை ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டிலுக்குள் விடுவதற்கு முன்னா கட்டணம் செலுத்தியமைக்கு சான்றுக உத்தியோக்பூர்வமான பற்றுச்சீட்டு ஒன்றைக் காட்டவேண்டியது அவசியமன்று.
- 12 ஆடுமாடடிக்கும் கொட்டி.இக்குப் பொறுப்பாளியாக இருப்பவர் கீழ்க்காணும் மாதிரியில் ஆடுமாட்டிக்கும் கொட்டி.இக்கு கொண்டு செல்லப் படும் மிருகங்கள் அணேத்தின்தும் இடாப்பு ஒன்றை வைத்திருக்க வேண்டும்.

மாட்டினை பறறுசசிடடி லைக்கம.	ब्या एक वा टिका	வரித்	图 而 图	சுட்ட 'வை வை சூசாருஇ	ஆடுமாடடிப்பலா பெயா	பாடுத் தொழுவததுக்குள வந்த நோமும் திகதியும்	சோதுதத திகதி	த்தத் ஈத்திப்பரபுபடி	குறிப்புகள்	மாடுகளோ பெறறுக கொள்ளும் உத்தியோகத் தரின் முதலெழுத்துக் கையொப்பம்.

- 12. இந்த ஒழுக்க விதிகளில—
- " அக்கிராசனா" என்பது சங்க அக்கிராசனர் என்ப பொருள்படுசின்றது;
- " சங்கம்" என்பத் திரிகோணமில்ப பட்டின்ச சங்கம் எனப் பொருள் படுகின்றது ;
- "சட்டம" என்பது ஆடுமாடடிபபோர் பற்றிய சட்**டம் எ**ன்ப பொருள் படுகின்றது.